



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XVII. ÉVFOLYAM, 1. SZÁM, 2012. JANUÁR 13., PÉNTEK

## Megemlékezések a Magyar Kultúra Napján

A Budavári Önkormányzat tisztelettel vár mindenkit a Magyar Kultúra Napja alkalmából tartandó programjaira.

2012. január 21-én, szombaton 17.00 órakor:

Filmvetítés a Mátyás-templom történelmi hangjainak rekonstrukciójáról.

Helyszín: Városháza  
(Budapest, I. ker., Kapisztrán tér 1.)

2012. január 22-én, vasárnap 11.00 órakor:

Koszorúzással egybekötött megemlékezés

Kölcsey Ferenc szobránál.

Beszédet mond Szabó Zoltán irodalomtörténész.

Helyszín: Budapest, I. ker., Batthyány tér.

Budavári Önkormányzat

## 5 Kösztolányi hazatért

Egy latin eredetű mondás szerint a könyveknek megvan a maguk sorsa. Úgy tűnik, néha nem csupán a könyvekkel, hanem más szellemi értékekkel is hasonló a helyzet. Az alábbi történet egy festmény kapcsán arról szól, hogyan talált egymásra egy hagyományait ápoló krisztinavárosi iskola, valamint névadójuk, Kösztolányi Dezső hagyatékának nagyvonalú örököse.

(Cikkünk az 5. oldalon olvasható)

## Megszüntette az önkormányzat a változtatási tilalmat:

# Megkezdődhet Várbazár felújítása

Több, a közeljövő szempontjából fontos döntés született az önkormányzat decemberi testületi ülésén. A képviselők érvénytelenítették a Várkert-bazár védelmére 2009-ben elfogadott változtatási tilalmat, pontosították a helyi adók beszedésének szabályait, határozatot hoztak a Halászbástya kilátóterasz új áraitól, valamint hozzájárultak három új emléktábla létesítéséhez.

A Várkert-bazár átépítésének mielőbbi elkezdése érdekében módosította a kerület 2011-es költségvetési rendeletét a képviselő-testület. Az utólagos változtatásra azért volt szükség, hogy az önkormányzat részleges garanciavállalásával az uniós pályázati ajánlatkérés a lehető legrövidebb időn belül elindulhasson. Ellenkező esetben meg kellene várni a teljes pályázati finanszírozást, aminek megnyitása elhúzódhat. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester szerint a pénzügyi helytállásra a gyakorlatban nem lesz szükség, a Várbazár rekonstrukcióját ugyanis teljes egészében uniós támogatásból oldja meg a kormányzat. A mostani döntés az önkormányzat együttműködési szándékának nyilváníttása, amely megerősíti azt a vállalást, hogy a kerület segítsen kíván részt venni a Vár rekonstrukciójában.

A további módosításokról szólva dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató elmondta, hogy az Oxygen Wellness fejlesztés keretében rákerült a beruházó hasznélvezeti joga az elkészült épület-



re, amit a költségvetésben is jelezni kellett. Szintén módosították a kerületi költségvetés számait az évközben megérkezett célzott állami támogatások, valamint a Budavári Kapu kft. költségvetésének ötmillió forinttal történő megemlése. Utóbbi a pénzügyi igazgató szerint a korábban

tervezetnél lényegesen kisebb pótlólagos finanszírozást jelent, ahogyan a többi önkormányzati fenntartású intézménnyel kapcsolatban is csupán kisebb pénzügyi korrekciókra volt szükség, a tartalékok jó része továbbra is rendelkezésre áll.

(Folytatás a 3. oldalon)

# Ecce homo fotón és grafikán

A bevezető sorok helyére inkább egy fotó illene, egy nagy fekete-fehér kép, amely a krisztinavárosi művészbazárszár ottbónában készült. E képzőművészeti fényképen régi íróasztalánál Gönczi Béla grafikusművész dolgozik, miközben a plafonig érő könyvespolc előtt G. Fábri Zsuzsa fotográfus a közelmúlt művészeiről és tudósairól készített portréit válogatja. Fotóportréinak háttérben mindig ott az alkotó, amely szöveg nélkül illusztrálja a neves kortársak hivatását.

Kettőjük pályája több mint öt évtizede együtt halad, ismerkedésük helyszíne – a Z. Gács György igazgatta Képzőművészeti Gimnázium – nem csupán hivatásuknak, hanem magánéletüknek és baráti körüknek is meghatározó színhelye is volt.

– Édesapámat, Gönczi-Gebhardt Tibort az 1920-as évektől a reklámgrafika neves alkotójaként ismerték. Már kisgyermekként érdeklődve figyeltem, hogy születnek a reklámtervek, bélyegek, plakátok – meséli Gönczi Béla. Az Iparművészeti Múzeum mellett laktunk. A rajzolás olyan természetes volt számomra, mint más gyerekeknek a játék. Sok mesterfogást már nagyon korán megtanultam, ezért nem volt kétséges, hogy édesapám pályáját folytassam tovább.

– Az én édesapám banktisztviselő volt, a mi családunkban anyai nagyapám volt az egyetlen, akit megérintett a művészet – ő könyvkötő mesterként dolgozott művészi színvonalon – e mellett számos könyvkötészeti gép feltalálója volt, melyeket maga mutatott be tengeren túl is – veszi át a szót G. Fábri Zsuzsa. A háború után édesanyámmal ketten maradtunk, majd az átélte tragédiák hatására nagyon hamar felnőttem... Somorján születtem, majd Érsekújvárról költöztünk fel Budapestre. Vonzott a művészetek világa, ezért választottam a Művészeti Gimnáziumot, miután rajzkészségem nem volt megfelelő, emiatt esett választásom a fotó tagozatra.

♦ Alkalmazott grafikusként jutott elég ideje saját témáinak kidolgozására?

Már a Képzőművészeti Főiskolán is szerettem volna elszakadni az alkalmazott grafikától és a festészet felé nyitni. A pályámon igyekeztem e kettőt ötvözni. Illusztráltam emléklapot – én készítettem többek között a Budavárért emlékéremhez tartozó oklevelet –, prospektust, plakátot és nagyon sok könyvet. Terveztem hanglemmez borítókat, várákról, viseletekről, zászlókról szóló sorozatokat. Dolgoztam újságoknak és könyvkiadóknak. A könyvek és az olvasás pályám során mindvégig sok rajzomnak volt ihletője.

♦ Zsuzsa, néhányévnnyi műszaki fotózás után miért tért át a portrékészítésre?

Számomra a fotográfálás sosem volt foglalkozás, sem hivatás, de még munka sem. Kifejezési forma, mint a beszélgetés, vagy minden egyéb tevékenység, amivel terveimet megvalósítani vagyok képes. Ars poétikám nincs, legalábbis nem egyéb, mint hogy mindennapjaimnak munkával igyekszem értelmet adni. Amikor tanult mes-

♦ Művészként hogy érzik magukat az I. kerületben?

Amikor Pestről jövök hazafelé, az Erzsébet-híd közepén a belváros hektikus hangulata után nyugalom érzése tölt el. Itthon vagyok! Úgy érzem, hogy a Várhegy és Naphegy ölelésében a Vérmező kézzelfogható közelségében biztonság, béke vesz körül. Több mint ötven éve élünk az Attila úton – én lánykoromban is az I. kerületben, a Bem rakparton laktam – azóta sem vágyom máshova. Az első közös lakásunk is itt az Attila úton, néhány házzal arrébb a 101.-ben volt, majd 1964-ben költöztünk ebbe a lakásba, ahol előtünk Rékai András az Operaház intendánsa lakott. Olyan szerencsések vagyunk, mert örömmünkre a fiunk ismét „hazatért” a mellettünk lévő házba, és unokánk szintén az Attila útra költözött.

♦ A Várnegyed Galériában megnyílt kiállításuknak miért adták az Ecce Homo címet?

Mindketten ugyanazt keressük: az embert és a sorsot – válaszolja Gönczi Béla. Generációinkkal együtt mind a ketten megéltük azokat a pillanatokot, amikor az egyén sorsa a történelemmel találkozott. A főiskolán Hincz Gyula volt az egyik mesterem, gyakran hallottam tőle „a rajzon a figurának legyen sorsa”.

Amikor Zsuzsa a költőket, írókat, művészeket saját környezetükben fotózta kézzel írott gondolatokat is kér tőlük. Illés Endre felkérésére – többé-kevésbé a kiadó válogatása szerint – került később egy kötetbe a Szépirodalmi Kiadó által gondozott „40 arc 40 írás”. Zsuzsa a teret, az alkotói környezetet is mindenkinél megörökítette.

Ennek jelentősége az utókor számára pótolhatatlan, mert a tárgyak, az enteriőrök hangulata az idő múlásával az eltávozóval együtt elenyésznek, holott a bennünket körülvevő, magunk által megteremtett környezet része életünknek.

A művészbazárszár tárlata február 11-ig látható a Várnegyed Galériában (I. Batthyány u. 67.) R.A.



Gönczi Béla: Reneszánsz zenekar

terségemnek az emberábrázolás e formáját választottam az talán abból fakad, hogy az ember teremtményénél izgalmasabb, változatosabb, alig kifürkészhetőbb csodájával máig nem találkozottam, miközben korom előrehaladtával sem lankadó, megszűnni nem akaró vágy hajt megismerni, megérteni az embert. A cél elérésén még fáradozom...

## Cseh Tamás nap a Vizivárosban

# Együtt emlékeznek a régi „jó kis helyek”

Egy évvel ezelőtt ünnepelte negyvenedik születésnapját Cseh Tamás és Bereményi Géza halhatatlan dalszövegeinek visszatérő szereplője, Antoine és Désiré. A modern kori magyar kultúrtörténet egyik legfontosabb évfordulója tiszteletére megrendezett Cseh Tamás emléknapon avatta fel a Budavári Önkormányzat a szerzőpáros egykori albérlétének otthont adó Iskola utca 35. számú társasház falára elhelyezett rendhagyó emléktáblát, amelyen a dalokban megénekel „lakók” névsora olvasható. Ezt követően vette kezdetét a hagyományteremtő szándékkal életre hívott vizivárosi „kocsmajárás”, a több száz érdeklődő Cseh Tamás és Bereményi Géza kedvenc helyein, az Alla Carte és a Budai Vigadó étteremben (régii Csarnok Söröző), a Coyotte ételbárban, az Édeni Vegánban, az Isolabellában, valamint a Polo Pubban idézhették fel a hetvenes évek hangulatát.

A nagy sikerre való tekintettel, Cseh Tamás kedvenc vendéglátóhelyei január 14-én este nyolc óratól újra emlékezni hívják a népszerű előadó és az általa megénekel '70-es '80-as évek rajongóit.

A Bajor Kolbászdában, a Vigadó és a Vegetáriánus étteremben, valamint az Isolabellában – utóbbi helyszínen utcai forraltborozásra és zsíroskenyerezésre is lehetőség nyílik – a meglepetésvendégek mellett művészfellépők tolmácsolásában, valamint felvételről csendülnek fel a jól ismert dallamok, míg a Polo Pubban Kasza Tibor élő koncerten idézi meg Cseh Tamás nótáinak semmihez sem fogható hangulatát. Kapcsolódva a kerületi programhoz, a Zöldgömb Sport Klub Cseh Tamás születésnapján, január 22-én emléktúrát szervez a Lajos-forráshoz, ahol közös énekléssel, evéssel és ivással egybekötött megemlékezést tartanak. A résztvevők emléklapot, jelvényt és oklevelet kapnak, majd a túra után az Iskola utcai Isolabellába térnek be felmelegedni.

További információ és elérhetőségek: www.várnegyedonline.hu.

# 2012: a változások éve

**Az élet minden területét érintő változásokat hozott az újév. Életbe lépett Magyarország új Alaptörvénye, amelynek értelmében hazánk neve Magyarország, államformája köztársaság. Két százalékkal emelkedett a legmagasabb ÁFA kulcs, szigorodott és jelentősen drágult a dohányzás, ugyanakkor nőtt a minimálbér és elkezdődött a személyre szóló nyugdíjszámlák létrehozása.**

A január elsejétől hatályos új Alaptörvény értelmében országunk államformája köztársaság, míg elnevezése Magyar Köztársaságról, Magyarországra változott. Az Alaptörvény többek között kimondja, hogy a szülők feladata gyermekük taníttatása, a nagykorú gyermekek viszont kötelesek gondoskodni szüleikről. Szintén az Alaptörvény rögzíti, hogy a helyi önkormányzati képviselőket és polgármestereket ezentúl öt-évente választják.

## Emelkedett az ÁFA – Nöttek a közüzemi díjak

Két százalékponttal, 27 százalékra nőtt az általános forgalmi adó (ÁFA) a legtöbb termékre és szolgáltatásra vonatkozó legmagasabb kulcsa, ami a gyakorlatban 1,6 százalékos drágulást jelent. Az ELMŰ hálózatában a normál díjszabás szerint bruttó 48,91 forintra emelkedett egy kilowatt elektromos áram ára, míg a földgáz és a távhő átlagosan 4,2 százalékkal kerül többé januártól.

Budapesten jóval az infláció alatt, mintegy két és fél százalékkal emelkedtek a víz- és csatornadíjak, ami azt jelenti, hogy egy köbméter ivóvízért bruttó 243,71 forintot kell fizetni, a főmérők havi alapdíja 193-ról 201 forintra nőtt. Továbbra sem kell fizetnie annak a lakossági fogyasztónak, akinek a havi átlagfogyasztása nulla köbméter. 2,55 százalékkal drágult a csatornadíj, ennek összege köbméterenként áfával együtt 423 forint. A kéményseprő-ipari szolgáltatások díja 3,9 százalékkal emelkedett, az egyedi kémények ellenőrzése, tisztítása és felülvizsgálata nettó 1.533 forintba, a tartalékkéményeké 988 forintba, a gyújtókéményeké pedig 3.419 forintba kerül. A szemétszállítás díja családi házas övezetben kukánként havi egyszeri ürítés esetén 579 forintra nőtt, a kegyeleti szolgáltatásokért átlagosan 3,9 százalékkal kell többet fizetni.

## Drágul az autópálya használat

Az eddigi legolcsóbb, négynapos engedély megszűnése miatt januártól a 2975 forintba kerülő tíz napos matricával lehet a legolcsóbban autózni az autópályákon, a D1 kategóriában - ez vonatkozik a személyautókra - a havi díj 4780, az évi 42980 forintra módosult. Jelentősen nőtt a pótdíj mértéke, ennek összege személyautóknál háromnapon belül fizetve 14875, ezen túl 59500 forint.

Jó tudni, hogy a díjköteles autópálya-szakaszokat csak érvényes e-matricával lehet igénybe venni, megszűnt tehát az a gyakorlat, hogy a felhajtás után a benzinkútnál vásárolt hozzájárulást is elfogadják.

## Többé kerül a levélfeladás

A szabvány levél küldemény több mint 16 százalékkal 90 forintról 105 forintra drágult, az elsőbbségi küldemények díja 115 forintról 130 forintra nőtt. Nem változik a levelezőlap és a képes levelezőlap postázása, ezeket elsőbbségi küldeményként 105 forintért, egyébként 80 forintért továbbítják. Minden más levél elküldése 120-ról 140 forintra módosult, ha elsőbbségként adjuk fel őket, a díj 180 forintra emelkedett. A kézhez kézbesített hivatalos iratok 370 forintról 390 forintra drágultak, a többi hivatalos levél feladási díja 315 forint.

## Rosszul jártak a dohányosok

A nem dohányzók védelmében januártól komoly korlátozásokat vezetett be az Országgyűlés. E szerint tilos rágyújtani a zárt közforgalmú épületekben, a szórakozóhelyeken, hivatalokban, kórházakban, valamint a munkahelyeken és a tömegközlekedési eszközökön - beleértve a vonatot -, illetve a megállóknál. Cigaretttámi kizárólag az épület bejáratától számított legalább öt méteres távolságon kívül kijelölt dohányzóhelyen lehet. Külön szigorítás, hogy a kórházak és az iskolák udvarán is tilos a dohányzás. Két lépésben nő a dohányárakra kivetett jövedéki adó, februártól ezer darab cigaretta után a jelenlegi 10 550 helyett 11 500 forintot kell fizetni, az adó júliustól 11 900 forintra emelkedik.

## Emelkedő minimálbér

A kormány döntése értelmében 93 ezer forintra nőtt a minimálbér, a garantált bérminimum 108 ezer forint. Lényegében kétkulcsossá vált az adózás, a havi bruttó 202 ezer forint alatti jövedelem felszuperbuttóval felszorozott része után kell a 16 százalékos személyi jövedelemadót megfizetni. A havi 202 ezer bruttó kereset feletti összeg a szuperbruttónak megfelelően 20,32 százalékkal adózik. Az sem járhat rosszabbul, aki

## Jöhet az ebadó

Ebrendészeti hozzájárulás néven új adónemet vehetnek ki az önkormányzatok, az évente alapesetben legfeljebb hateres forintos ebadót az őshonos magyar kutyafajták, a mentő-, jelző-, vakvezető kutyák, valamint a rokkantsegítő, terápiás és az állatmenhelyről örökbefogadott kutyák után nem kell megfizetni. Ezzel szemben a veszélyes állatok gazdái húszezer forintos adóra számíthatnak. A bevételt az önkormányzatok kizárólag a kutyatartással kapcsolatos állatjóléti és közegészségügyi intézkedések finanszírozására, például az állatmenhelyek és ebrendészeti telepek fenntartására, az állatvédelmi szervezetek, illetve az ebek ivartalanításának támogatására fordíthatják. A Budavári Önkormányzat egyelőre megvárja mások tapasztalatait. Most vagy a közeli jövőben még nem tervezi az „ebadó” bevezetését, de a szakértői egyeztetéseket már folytatták.

## Nöttek a bírságok – Korlátozták a hitelkamatokat

Április 15-től a szabálysértési bírság legkisebb összege ötezer forintra, a legmagasabb háromszázezer forintra emelkedik, a helyszínen ötezer-től ötvétezer forintig terjedhet a büntetés, ism-



**Szolgálatba álltak a palotaőrök.** Január 7-én Schmitt Pál köztársasági elnök jelenlétében szolgálatba álltak a honvédség palotaőrei a Budai Várban, a Sándor-palota előtt. Az eseményen jelen volt Hende Csaba honvédelmi miniszter és Benkő Tibor vezérkari főnök is. A 32-es Nemzeti Honvéd Díszegység katonái a Belügyminisztériumhoz tartozó Köztársasági Őrezredtől vették át a Köztársasági Elnöki Hivatal protokolláris őrzését. Ezentúl óránként tartanak őrsváltást, délben pedig fegyveres alakí bematatót is.

bruttó 300 ezer forint alatt keres, ugyanis a nettó bér értékét a munkaadónak kötelessége megőrizni. Amelyik cég ezt nem tartja be, két évig nem indulhat közbeszerzésen, és nem kaphat állami támogatást. Öt millióval, 25 millióról 30 millió forintra nőtt az eva-körbe jelentkezés bevételi értékhatára, az itt alkalmazott adókulcs pedig 30-ról 37 százalékra emelkedett.

## Maradnak a jegyárak - Nem emel a BKV

Nem változnak a BKV jegy- és bérletárai, többen válhatnak kisgyermekes bérletet, valamint bővítették a társzolgáltatások jegyével használható kombijegy felhasználási körét is. Új konstrukció a 3100 forintba kerülő csoportos napijegy, amelyet a vásárló által megszabott időponttól kezdve 24 órán keresztül, 2-5 ember használhat együttes utazásra a BKV teljes vonalhálózatán. Nöttek a pótdíjak, a helyszínen 8000 forintot kell fizetni, a tartozás harminc napon belüli rendezése viszont már 16 ezer forintba, a harminc napon túli késedelmes befizetés 32 ezer forintba kerül.

telt elkövetés esetén az összeg a hetvétezer forintot is elérheti. Szabálysértési ügyekben is alkalmazható a közérdekű munka, melyet bizonyos idő után a szabálysértő pénzbüntetésre, illetve elzárásra válthat. Hat óra közérdekű munka ötezer forintot vagy egy napi elzárást ér. Jó hír, hogy már január elsejétől korlátozta az országgyűlés a legmagasabb banki hiteldíjak százalékos arányát. E szerint a banki hitel, valamint a késedelmi kamat és a magánszemélyek közötti kölcsön kamata nem haladhatja meg a jegybanki alapkamat plusz 24 százalékpontot. A hitelkártya kamata 39, az áruhitel 46 százalékkal lehet több a jegybanki alapkamatnál.

## Nyolc hosszú hétvége 2012-ben

Ha csak a munkaszüneti napok számát nézzük, az utóbbi évek „legpihentetőbbje” lehet 2012. Idén csupán egyetlen ünnepp, január elseje esett hétvégére, ezen felül azonban nyolc hosszú hétvégére lehet számítani. A leghosszabb egybefüggő ünnep az öt szabadnapot hozó karácsony lesz.

## Itt a helyünk – Otthon vagyunk a Várnegyedben!

A Várnegyed-online (www.varnegyedonline.hu) portál fél éve szolgál hírekkel, érdekességekkel az I. kerületről az itt élőknek és a világhálón keresztül a rólunk a távolból is érdeklődőknek.

Az oldalon a helyi közéleti, kulturális, civil eseményekről, országos szintű kiállításokról előre kaphat tájékoztatást az olvasó. Beszámolunk az itt élő kisközösségek programjairól, a budavári polgárok nagy közösségét érintő jeles összejöveteleket pedig a Médiatár videofelvételei örökítik meg számunkra. A filmrészletek segítségével otthon is részesei lehetünk olyan fontos eseményeknek, amelyek meghatározzák az itt élők és alkotók jelenét és jövőjét.

A múlt emlékezetes pillanatainak felidézése nemcsak örömmel tölti el szívünket, de erőt is

ad a folytatáshoz. Az interneten újranezethető kisfilmek Budaváron túl, messze földre is elviszik jóhírt a Világörökség részét képező Várnegyednek.



## VÁRNEGYED ONLINE

Fontos tudni, hogy a Várnegyed-online nem a Várnegyed nyomtatott újság internetes megfelelője. Találhatók rajta azonos cikkek, de a portálon az azonnali megjelenés lehetőségével, az aktuális hírek és történéseknek közlése és persze a kisfilmek élvezetét élvezhetjük.

Szerkesztőségünk egyre több köszönő levelet kap. Mind a civil szervezetek, mind az olvasók jel-

zik az igényt a helyi információáramlásnak erre a korlátlan módjára. Szeretnénk biztatni minden a közjóért, szépért és jóért, a helyi hagyományok továbbviteléért dolgozó intézményes formában működő társaságot és magánszemélyt, hogy forduljanak bátran szerkesztőségünkhöz felhívásaikkal, közérdekű és kulturális programjaikkal, beszámolóikkal, elméneikkel, azokkal a tapasztalataikkal, amelyeket szívesen megosztanának az itt élőkkel és a Budavárral foglalkozókkal. Kis közösségek bemutatkozását is örömmel fogadjuk.

Várjuk látogatásukat a www.varnegyedonline.hu-n és híreiket az info@varnegyedonline.hu email-címre. Ne feleddék: itt a helyük, akik otthon vannak a Várnegyedben!

## Újévi Újdonságok a kerületben

### Már elérhető a szociális kártya

Az eddig utalvány formájában nyújtott élelmiszer-támogatást és az átmeneti létfenntartási segítyt januártól kiváltja a szociális kártya keretében biztosított élelmiszer-támogatás. Az ellátást azok a rászoruló kaphatják meg, akiknek családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 220 százalékát. A jogosultak kártyáira havonta 7500 forint összegű támogatás kerül, amit az önkormányzattal szerződést kötő élelmiszerüzletekben lehet alapélelmiszerekre (tej, tejtermék, kenyér, cukor, liszt, rizs, olaj, burgonya, alma, hús, felvágott) levásárolni. A kártyát a rászoruló az Ügyfélszolgálati Irodán igényelhetik.

### Megérkezett az I. Kerület Kártya

Januártól elindult a különböző kedvezményeket biztosító I. Kerület Kártya program. A számos kedvezményre jogosító plasztik kártyát a parkolási engedéllyel együtt az önkormányzat futárszolgálatával juttatja el a Váron kívül lakó kerületi polgároknak, míg a gépkocsival rendelkező vári lakosok az ügyfélszolgálaton vehetik át. A 80. életévüket betöltött lakosok a karácsonyi üdvözlőlappal postán kapták meg a kártyát. A Kerület Kártyát bármelyik ügyfélszolgálati irodán vagy elektronikusan a www.budavar.hu oldalon igényelhetik a kerületben élők. Első lépésben mintegy 160 üzlet és vállalkozás kapcsolódott a programhoz, köztük a VII. kerületben működő Magyar Színház és a Budapest Gyógyfürdő Zrt. Az elfogadóhelyeket matrica jelöli, a kedvezmény mértékét a szolgáltató az önkormányzattal megkötött szerződésben vállalja. A kártya díja az első évben ingyenes!

### Életbe lépett a „közterületi viselkedési kódex”

Az itt élők észrevételeinek figyelembevételével készítette el az önkormányzat a közterületen való viselkedés rendjéről szabályozó rendeletét, amely januártól lépett hatályba. A viselkedési kódex értelmében a kerület teljes területén tilos a galambok, valamint közterületen a gazdátlan állatok etetése. Változtak a kutyasétáltatás szabályai is. Januártól a kerület közterületein kizárólag pórázon lehet kutyát sétáltatni, a harapós természetű, külön is nevesített fajtákat pedig kötelező szájkosárral ellátni. Újdonság, hogy póráz nélkül is lehet sétáltatni az ebeket de csak sötétedéstől reggel kilenc óráig a Tóth Árpád sétányon valamint a Kagyló utca – Hunfahy utca – Szabó Ilonka utca által határolt területen. A külön is kijelölt kutyafuttatókon időkorlátozás nélkül el lehet engedni a kutyákat. A rendelet figyelmen kívül hagyása 50.000 Ft-ig terjedő pénzbírságot von maga után.

Ejszaka 22 órától reggel 7 óráig tilos a nyugalmat megzavaró hanghatással járó tevékenységek folytatása a szabadban, nyitott ajtajú vagy ablakú helyiségben. Ebbe a körbe tartozik a hangos énekés, a zenélés és a zenelejátszás is. A kertépítéssel és a zöldfelületek fenntartásával kapcsolatos zajos tevékenység, például robbanómotoros fűnyírás, motoros fakivágás, kerri traktor működtetése, kizárólag munkanapokon reggel 07.00 és este 20.00 óra között, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon 9 óra és 14 óra között végezhető. A korlátozás ugyanakkor nem vonatkozik a nevesített kiemelt zöldterületekre és az intézményi területekre. Zenélés, énekés, beleértve a verklizés, az ostorpattogtatás és a rádió kihangosítása csak akkor szabályszerű, ha nem jár olyan csoportosulással, amely a gyalogos, illetve a gépjármű forgalmat akadályozza, valamint nem zavarja a közrendet, mások nyugalma vagy munkavégzését. Tilos zenélni közúti hidak, felül-és aluljárók, illetve az ezekhez csatlakozó súlyosított, nyitott terek területén, nyílt helyszíneken hangerősítő berendezés közterület-használati hozzájárulás nélküli használatával a 22 órától másnap reggel 8 óráig terjedő időszakban. Szintén nem végezhető ilyen tevékenység oktatás, egészségügyi és szociális intézmények épületétől számított 50 méteres közúti (közterületi) távolságon belül, valamint a Szentháromság téren - kivéve a Zene-pavilonban - és a Halászbástya kilátószintjén, - a Dísz téren, a Színház utcában és a Szent György téren.

## Röviden

### Új képzések a művelődési házban Munkanélküliek jelentkezését várják

Január 23-án, Visszatérés a munkaerőpiacra címmel, negyven év feletti regisztrált álláskereső és tartósan inaktívak számára indít informatikai tanfolyamot a BEM6 Művelődési Ház. Az ingyenes, kilencven órás program korszerű számítástechnikai tudást kínál a résztvevőknek, akik a számítógép bekapcsolásától indulva a kurzus végére eljutnak egészen az irodai programok biztos használatáig. Jelentkezni a művelődési házban január 19-ig lehet. A tanfolyam mellett folytatódik az egyéni és csoportos pályaorientációs és pályakorrekciós tanácsadás, valamint az álláskeresői technikák fejlesztését is szolgáló álláskeresői tanácsadás. További információ: [www.bem6.hu/felnottkepzes](http://www.bem6.hu/felnottkepzes).

### Ingyen elviszik a karácsonyfákat

Budapestszerte idén is több száz előre kijelölt helyszínen lehet lerakni a feleslegessé vált karácsonyfákat. A begyűjtést végző Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. (FKF Zrt.) ezért arra kéri a lakosokat, hogy a balesetek elkerülése, illetve a köztisztaság megóvása érdekében a fenyőket ne dobják ki a járdára, az úttestre, vagy a parkokba. Jó tudni, hogy a kisebb fák a hulladékgyűjtő tartályok mellől is elviszik, ezért nem érdemes a kukákba rakni a növényeket. További információ az ingyenesen hívható zöld számon kapható: 0680-204-386.

**I. kerületi gyűjtőpontok:** Attila út - Alagút u. sarok, Fehérvári kapu - Palota u. (parkoló), Czako u. - Naphegy u. sarok, Várkert rkp. - Fáyol u. sarok, Szilágyi Dezso tér (parkoló), Orom u. - Antal lépcsős sarok, Zsoft u. - Aladár u. sarok, Lánchíd u. I. előtt a parkolóban, Hunfalvy u. parkolóban.

### Kutató pedagógusok elismerése az Akadémián

A tanári pályát hivatásukként gyakorló és a diákok életét, további tanulmányait példamutatásukkal is meghatározó pedagógusok szerepét méltatta az idén tizen-

ötödik alkalommal odaítélt Pedagógus Kutatói Pályadíjak ünnepélyes akadémiai átadásán Németh Tamás, az MTA főtitkára és Csépe Valéria főtitkár-helyettes.

Az MTA főtitkára középiskolai pedagógusi munkája mellett elért érdemes tudományos eredményeiért tizenkét tanárt részesített Pedagógus Kutatói Pályadíjban, köztük a Toldy Ferenc Gimnázium két pedagógusát. Németh György a fiatal írók és a hatalom viszonyát vizsgáló munkájáért részesült a díjban, Hóbor Miklós pedig az Atwood-féle ejtőgép nemlineáris kiterjesztésének számítógépes szimulációval végzett vizsgálatáért kapta meg a díjat.

A Magyar Tudományos Akadémia Pedagógus Kutatói Pályadíjára főállású, legalább öt éve oktató középiskolai tanárok pályázhatnak, olyan tudományos munkával, amelynek eredménye tényleges előrelépést jelent az adott kérdéskör alaposabb tudományos feltárása terén. A pályadíj odaítéléséről - a tudományterületileg illetékes akadémiai kutatóintézet vagy szakbizottság szakmai véleményének birtokában - az Akadémia főtitkára dönt.

### Használt könyvek vására

Idegen nyelvű könyvek, szótárak, nyelvkönyvek kaphatók fillérekért a városmajori használt könyvek vásárán. Várjuk az érdeklődőket január 21-én, szombaton 17-19 óráig a kistemplomban (1122 Budapest, Csaba u. 5.).

### Egészségmegőrző előadások

2012. január 16-án 17-19 óra között Miért fontos az egészségünk? címmel tartanak előadást a polgárorség székhelyén, az I. kerület, Attila út 107. szám alatt. Előadó dr. Dobó György gyógyszerész. Ugyanezen időpontban és helyszínen Keringési rendszerünk javítása címmel Vladár Anna gyógytornász tart előadást és helyszíni bemutatót, tanácsadást. (Az előadóterem befogadóképessége max. 30 fő, ezért részvételi szándékát kérjük jelezze az alábbi mail címen: [info@teugyed.com](mailto:info@teugyed.com) vagy telefonon: 06-30-538-5999.

# Változtak a parkolási és behajtási szabályok

2012. január 31-én lejár a 2011. évi lakossági, egészségügyi és gazdálkodói várakozási engedélyek, valamint a Budai Vár védett övezetére vonatkozó behajtási-várakozási hozzájárulások, vagyis a „parkolási-behajtási engedélyek” érvényessége.

Azoknak a Váron kívüli lakosoknak, akik egy gépjárművet használnak - gépjárművük 2011. november 21-én az I. kerület adónyilvántartásában szerepel és nincs gépjárműadó-tartozásuk -, a 2012. évi lakossági várakozási engedélyt a Budavári Önkormányzat megbízásából futarcég kézbesítette. Kérjük a Váron kívüli lakosokat, ellenőrizni, hogy megkapták-e az új engedélyeket. A Várban élő lakosok a Kapisztrán téri Ügyfélszolgálati Irodán vehetik át a behajtási engedélyeket.

Fontos tudni, hogy a Fővárosi Önkormányzat rendelkezésének előírásai értelmében a második autó után fizetni kell lakossági várakozási hozzájárulást. Ezért kérjük, hogy a lakosként két autóval rendelkező lakosok személyes ügyintézés céljából keressék fel az irányítószám szerinti Ügyfélszolgálati Irodákat.

### Az irányítószám szerinti felosztás az alábbiak szerint:

1014: I. számú Ügyfélszolgálati Iroda, Kapisztrán tér 1. fszt. 10., telefon: 458-3025, 458-3030.

1012, 1013, 1016: II. számú Ügyfélszolgálati Iroda, Attila út 12., telefon: 356-9884, 201-3365.

1011, 1015: III. számú Ügyfélszolgálati Iroda, Iskola utca 16., telefon: 225-7277, 225-7276.

### Kérjük, a személyes ügyintézéshez hozza magukkal:

- saját gépjárműre kért engedélyhez
- a személyazonosító iratokat és
- a gépjármű forgalmi engedélyt,
- igazolás arról, hogy nincs gépjárműadó-tartozása,
- ha nem személyesen történik az ügyintézés, két tanú által aláírt meghatalmazás is szükséges. munkáltatótól kizárólagos használatba kapott személygépkocsira kért engedélyhez az alábbi iratok is szükségesek,
- cégekivonat,
- a munkáltató aláírási címpéldánya,
- a cégautó kizárólagos használatát igazoló okirat,
- igazolás arról, hogy a munkáltatónak (vagy a flottakezelő/lizingbeadó/berbeadó cégnek) nincs gépjárműadó-tartozása vagy adómentes.

A várakozási díj az ügyfélszolgálati irodákon kapható csekken vagy helyben bankkártyával, illetve átutalással fizethető be. Egyedi méltányosság alapján lehetőség van részletfizetés igénylésére.

Internet: [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu)

## Megszüntette az önkormányzat a változtatási tilalmat:

# Megkezdődhet Várbazár felújítása

(Folytatás az 1. oldalról)

### Megszűnt a változtatási tilalom

Szintén a Várbazárral kapcsolatos, hogy a Képviselő-testület hatályon kívül helyezte a Várkert bazárra és környezetére korábban elrendelt változtatási tilalmat. Az előzményekről szólva dr. Nagy Gábor Tamás arra emlékeztetett, hogy először 2008. novemberében a Dísz tér 17. számú ingatlan tömbjére, majd 2009. májusában a palota környezetére és a Várszoknya csatlakozó részére rendelt el változtatási tilalmat az önkormányzat. Az intézkedéssel sikerült megakadályozni, hogy az értékes területeken a Kerületi Építési Szabályzattal ellentétben, a történeti, értékvédelmi és városképi szempontokat figyelmen kívül hagyó beruházás valósuljon meg. A képviselő-testület döntésével immáron jogszerűen indulhat meg a Várbazár felújítása. A döntéssel kapcsolatban Váradiné Naszály Márta képviselő (LMP) arra kérte a polgármestert, hogy a kerület honlapján az önkormányzat tegye közzé a fejlesztés részleteit, hiszen sokakat érdekel a Várbazár sorsa. Válaszában dr. Nagy Gábor Tamás emlékeztette a képviselőt, hogy a konkrét terveket januárban és februárban vitanapok, szakmai találkozók, tájékoztatók keretében ismerheti meg a lakosság. A polgármester szerint gyors munkára van kilátás, hiszen a kormányhatározat értelmében a Várbazár bekerült a kiemelt nemzeti projektek közé.

### Rendelet az átmeneti gazdálkodásról

Az államháztartásról szóló törvény értelmében, amennyiben a képviselő-testület január elsejéig nem fogadja el az adott évre vonatkozó költségvetést, lehetősége van átmeneti rendeletet alkotni. Ebben többek között felhatalmazást ad a polgármesternek arra, hogy az önkormányzat bevételeit folytatólagosan beszedje és a végrehajtási szabályoknak megfelelően teljesítse az aktuális kifizetéseket. Mivel a kerület költségvetését várhatóan februárban tárgyalja a testület, így a zavartalan működés érdekében szükségessé vált az átmeneti gazdálkodásról szóló rendelettervezet elfogadása. Dr. Lukácsné Gulai Anna tájékoztatása szerint az átmeneti időszakban sincs ok szigorú gazdálkodási feltételek bevezetésére, a kerület likviditási helyzete ugyanis kifejezetten jónak mondható.

### Pontosítások a helyi adórendeletben

Az Országgyűlés nemrégiben módosította a helyi adók beszedésének normáit, a jogharmonizáció érdekében a helyi adórendeletben is szerepeltetni kell ezeket a változásokat - hívta fel a képviselők figyelmét dr. Nagy Gábor Tamás. A polgár-

mester hangsúlyozta, hogy a telek- és az idegenforgalmi adó esetében elsősorban a fogalmi meghatározások pontosításáról van szó. Újdonság, hogy a törvény a feltételes adómentesség hatályát leszűkíti azokra az ingatlanokra (épület és telek), amelyek csak és kizárólag az adott szervezet (például társadalmi szervezet, alapítvány, köztestület, közszolgáltató szervezet) alapító okirata, alapszabálya szerinti alaptervekenyesség kifejtésére szolgálnak. Nem jár tehát mentesség a szervezet bérbe adott épülete, ingatlana után. Nem lehet mentesíteni az építményadó befizetése alól a szociális, oktatási intézményeket sem, csak akkor, ha állami, önkormányzati vagy egyházi tulajdonban vannak. A helyi rendeletben továbbra is mentes az ingatlanadó alól a magánlakások lakása, kivéve abban az esetben, ha székelyként, telephelyként vagy fióktelepként szerepel valamely hatóság nyilvánosságában.

### Új emléktáblák a kerületben

Három közterületi márványtábla elhelyezéséhez járult hozzá a képviselő-testület. Az érintett ingatlan tulajdonosok egyetértésénél a Mészáros utca 10. számú házra a Fővárosi Önkormányzat kivitelezésében Balkay Géza Jászai Mari-díjas színművész, a Fő utca 15. alatti épületre a Budavári Önkormányzat költségén Huszka Jenő zeneszerző emléktáblája kerülne, míg a Tánccsics Mihály út 1. homlokzatán kapna helyet a Carl Lutz svájci alkonzul tiszteletére emelt angol-magyar nyelvű tábla. Dr. Nagy Gábor Tamás elmondta, hogy a hatályos jogszabályok alapján a márványtáblákat művészi igényvel kell megtervezni és kialakítani, azonban a szövegszerűséget a képviselő-testület érdemben nem befolyásolhatja, kizárólag az elhelyezésre adhat engedélyt. Hozzátette: az önkormányzat kifejezett kérésére Carl Lutz táblája kétnyelvű lesz, felavatása pedig márciusban várható. Váradiné Naszály Márta (LMP) elképzelhetetlennek tartotta, hogy a korábbi hírek szerint a hivatal beleszólt a tábla szövegébe, egyúttal örömet fejezte ki, hogy a hibát korrigálta az önkormányzat.

### Új funkciót kapott a házasságkötő terem

Az utóbbi időszak tapasztalatai azt mutatják, hogy egyre kevesebben veszik igénybe az Uri utca 58. szám alatti házasságkötő terem szolgáltatásait, az esküvőket ma már elsősorban a Városháza aulájában, a polgármesteri hivatal erre a célra szolgáló termében, valamint külső helyszíneken tartják. A helyiségcsoport kihasználatlansága miatt a képviselő-testület úgy határozott, hogy a jövőben az esküvőket a Városházán szervezik, míg az Uri utcai ingatlant az önkormányzat dísztermeként hasznosítják.

### Drágul a belépő a Halászbástyára

2012. január elsejétől a Halászbástya felső kilátó szintjére szóló belépő 600 forintba kerül, a 14. éven alattiak, a diákigazolvánnyal rendelkezők, valamint a magyar és az európai uniós országokból érkező nyugdíjasok 300 forintért kedvezményes árú jegyet válthatnak. Augusztus 20-án nem kell belépőjegyet váltani, a Budapest Kártya tulajdonosok pedig tíz százalék kedvezményben részesülnek. Egész évben ingyenesen látogathatják a kilátóteraszt a hat éven aluli gyerekek, a mozgásérzékenyek, a rokkantnyugdíjasok és hadigondozottak. Mizsei Balázs képviselő (Jobbik) szerint nem szimpatikus, ha magyar emberektől pénzt kérnek a belépőért, véleménye szerint erre nincs is szükség. Válaszában dr. Nagy Gábor Tamás rámutatott: az önkormányzat saját forrásaiból képtelen lenne megfelelő módon karbantartani, illetve felújítani a Halászbástyát, ezért jelent nagy segítséget a látogatójegyekből befolyt összeg. Elképzelhető ugyanakkor, hogy a rekonstrukció végével leszerelik a beléptető kapukat, így belátható időn belül ismét ingyenesen lehet gyönyörködni a pesti panorámban a Halászbástyáról. A polgármester egyúttal azt javasolta, hogy a kerületkártya tulajdonosok kapjanak ötven százalék kedvezményt a jegyárakból, a módosítást a képviselők az áremeléssel együtt elfogadták.

### Változások a Közbiztonsági Közalapítvány kuratóriumában

A kerületi rendőrkapitányságot több mint tíz éven át irányító dr. Kesztyűs Rudolf ezredes és Király Richárd kapitányságvezető-helyettes kerületen kívüli megbízatásuk miatt nemrégiben lemondtak a Közbiztonsági Közalapítvány kuratóriumában betöltött tisztségéről. Helyüket a testület döntése értelmében a kerületi rendőrség munkatársai, dr. Kiss Szabolcs és dr. Kecskés Tamás veszik át.

### Kiúrták az aljegyzői pályázatot

A november 24-ei testületi ülésen a képviselők egyhangú döntéssel az addigi aljegyzőt, Tánccséné dr. Pósa Ibolyát választották meg a kerület jegyzőjévé, így az aljegyzői pozíció december 1. hatállyal megüresedett. Mint dr. Nagy Gábor Tamás rámutatott, elképzelhető, hogy a jogszabályi változtatások miatt a jövőben más módon kell aljegyzőt választani, ennek ellenére érdemes már most kiírni a pályázatot az aljegyzői munkakör betöltésére. A képviselő-testület a polgármester javaslatára úgy határozott, hogy amennyiben a következő hónapokban új szabályok lépnek életben, annak szellemében ismét lebonyolítják a procedúrát.

## Rendelet

**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 34/2011. (XII. 16.) önkormányzati rendelete a Budapest I. kerület Ybl-bazárra és környezetére elrendelt változtatási tilalom megszüntetéséről, valamint a 12/2009. (V. 28.) Kt. rendelet (a továbbiakban: R.) módosításáról**

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVII. törvény 21.§-ában kapott felhatalmazás és az Alkotmány 44/A.§-ában foglaltak alapján az alábbi rendeletet alkotja:

### 1.§

A rendelet hatálya a 16/2000. (VIII. 15.) Kt. rendelettel megalkotott Kerületi Építési Szabályzatban meghatározott 89/A és 89/B. sz. tömbökre terjed ki, a R. 1.§-a az alábbiak szerint módosul

„(1) A rendelet hatálya a Budapest I. kerületnek a kerületi Építési Szabályzatban meghatározott 173. sz. 174. sz. 176. sz., és 177. sz. tömbjeire terjed ki”

### 2.§

Az Önkormányzat képviselő-testülete a Budapest I. kerület 6331 Hrsz., 6332 Hrsz., 6452/2 Hrsz. és 6452/3 Hrsz. telkekre elrendelt változtatási tilalmat megszünteti, egyidejűleg a R. 2.§-át az alábbiak szerint módosítja:

„(2) Az Önkormányzat Képviselő-testülete a 6456/1. Hrsz., 6453/4. Hrsz., 6452/1 Hrsz., 6457 Hrsz., 6459 Hrsz., 6460 helyrajzi számú ingatlanokra – a területrészek kerületi szabályozási terve módosításának elkészítése időszakára – változtatási tilalmat rendel el”

### 3.§

A rendelet 2011. december 16. napján lép hatályba és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

**Tánccséné dr. Pósa Ibolya dr. Nagy Gábor Tamás**  
jegyző polgármester

### Új intézményvezetői pályázatok

Eredménytelennek minősítette a képviselő-testület a Szociális és Gyermekegészségügyi Szolgálati Központ intézményvezetői álláshelyekre kiírt pályázatokat, mivel a jelentkezők nem rendelkeztek megfelelő szakmai tapasztalattal. Az újonnan kiírt pályázatban ezért már nem feltétel az intézményvezetői múlt, a tisztségek elnyeréséhez más feltételek teljesülése mellett elegendő a vezetői tapasztalat igazolása.

### Ingatlanok hasznosításáról döntöttek

Hat ingatlan hasznosítási kérelméről született határozat, a képviselők hozzájárultak a Bathányi utca 61. számú társasház padlásterének elidegenítéséhez, támogatták az Attila út 10. alatti üres helyiségek eladását, a Franklin lépcső 2. alatti helyiség bérleti idejének meghosszabbítását és a Mészáros utca 18. üzlethelyiségek kiadását. Előbbi újabb öt évre a nagycsaládok országos szövetsége bérelheti, míg a Mészáros utcába az Egészségügyben Dolgozókért Közhatalmú Alapítvány költözik.

Liszt és az irodalom  
a Budavári Zenei Szalonban

## A holt költő szerelme

Különleges zenés irodalmi időutazásra invitálta a művészetbarát közönséget a Budavári Zenei Szalon. A decemberi évzáró előadáson Szilasi Alex zongoraművész Liszt Ferenc és Jókai Mór közös műve, a Petőfi Sándornak emléket állító „A holt költő szerelme” című melódráma bemutatásával elevenítette fel a reformkor szerteágazó művészeti életét és a polgári szalonok hangulatát.

Szilasi Alex mindenekelőtt Liszt Ferenc irodalmi műveltségére hívta fel a közönség figyelmét. Mint elmondta, a zeneszerző általában úgy gyakorolt, hogy közben a kottát tartó filozófiai munkák, irodalmi alkotások sorakoztak, amelyek zongorázás közben olvastak. Rendszeresen előfordult, hogy egyszerre olvasott és komponált, sőt, ha úgy adódott még tanított is. Alkalmanként egy szivart is elővett, ahogy Rubinstein írta, ő volt az egyetlen zongoráseni, aki játék közben úgy tudott szivarozni, hogy nem került hamu a billentyűkre. Liszt irodalmi érdeklődését a korszak is inspirálta, a romantika egyik újdonsága ugyanis éppen az volt, hogy megpróbálta összekapcsolni az irodalmat és a zenét – hangsúlyozta Szilasi Alex. Hozzátette: a XIX. század kulturális életének egyik nagy találmánya volt az érzelmek felfedezése és beemelése a művészetekbe. Ebben segít a történetek megzenésítése, a romantika muzikusai pedig ezért írtak prózát: Wagner szövegkönyveket, Berlioz verseket, mások levelezésekre kezdtek, amelyeket publikáltak is, így téve közkinccsé érzéseiket.

Ilyen művész volt Liszt Ferenc is, aki Bécsben 25 ezer forintot gyűjtött össze – az összeg nagyságát mutatja, hogy Széchenyi hatvan ezer forintot ajánlott fel a tudományos akadémia megalapítására – a pesti árvíz károsultjai számára. Ettől kezdve rendszeresen hazajárt, életre szóló barátságokat kötött a főnemesség tagjaival: Festeticscel, Károlyival, Eszterházyval. Magyarország ekkor már valóságos „Liszt lánban” élt, aminek politikai okai is voltak. A negyvenes években egészen Liszt hazatéréig még nem látszott, hogy a nyugati folyamatok hozzánk is elérhetnek, a zseniális zeneszerző előadásai azonban reményt ébresztettek az emberekben. Féltékenként tekintettek rá, a koncertek után a karjukban vitték az utcán, ezzel is demonstrálva a határok átjárhatóságát.

Liszt ekkor már mindenhol hangoztatta identitását, büszkén nevezte magát – igaz legtöbbször franciául – magyarnak. Ez nem volt meglepő, hiszen gyermekként került Párizsba, így az anyanyelvét nem beszélte jól: Széchenyivel is németül tárgyalt az első kerületi kaszinó különertermében a magyar zenei élet feltámasztásáról. A negyvenes években átvette a diszkordot, magyar iratokkal utazott, koncertjein nyíltan kiállt a Habsburgokkal szemben, miközben zenéjével vigasztalást nyújtott a hallgatóságoknak. Papírjaiban az szerepelt, hogy utazásai és fellépése okán meglehetősen ismert.

Magyar irodalmi műveltsége ugyanakkor meglehetősen gyenge volt, azonban ezt a hiányosságát megpróbálta német és francia fordításokkal pótolni. Nagyra értékeltte Vörösmartyt, a szótartot minden koncertje előtt eljátszotta annak ellenére is, hogy a negyvenes években még a Rákóczi induló volt a magyar ügy legfontosabb zenei megjelenítője. Később, a hetvenes években a Himnusz és a Szózatot egy közös műben ötvözte, majd megzenésítette a legnagyobb magyarokat, többek között Petőfit, Széchenyit, Deákot és Eötvöst. Egy olyan történelmi arcképcsarnokot hozott létre, amely szöveg nélkül képes láttatni az embereket. Ennek a sorozatnak a része az a darab, amelyben Vörösmarty Mihály zenei képét „az itt élne, s haldod kell” mondat ismétlésével kelti életre.

Jól ismerte Petőfi politikai munkásságát, barátjáról Chopinról írt nagylélegzetű művének át-dolgozásában – a kötetet felesége Widgenstein grófnő írta – javaslatára kapott helyet Heine és Petőfi párhuzamba állítása. Ez is azt mutatja, hogy mennyire erősen élt a fiatal forradalmi költő életének, hősiességének, szerelmeinek emléke Lisztben. Ezeket az impressziókat építette be a Petőfit megőrkítő darabba, mely a szomorúságot és a magyar virtust egyaránt tartalmazza.

Bár népszerűsége és a magyarság iránti elkötelezettsége az évek során mit sem változott, Jókai mégis megharagszik rá, amikor Liszt azt állítja, hogy a magyar valójában a cigányok zenéje – hitte ezt azért, mert a főnemesség előszeretettel hallgatott magyar dalokat híres cigányprímásoktól. A nemzet lelkiismeretét megtestesítő író végül úgy engesztelte ki, hogy „A holt költő szerelme” című vádiratához zenét komponált. A melódrámát Laborfalvi Róza közreműködésével Liszt először 1874-ben mutatta be. A darabot Papp Györgyi előadóművész és Szilasi Alex tolmácsolásában a zeneszalon közönsége is meghallgathatta.

## Barokk muzsika szólt az aulában

Advent utolsó vasárnapján, december 18-án minden korábbinál többen érkeztek a Városháza aulájába. A földszinten a pótszékek is elkelttek, ezért az emeleti folyosókat is megnyitották az érdeklődők előtt. Odalentől föltekintve egy óriási adventi naptárnak tűnt a fal, amelynek kirtart ablakaiban az élő figurák áhitattal figyelték a muzsikát.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntőjében a szép hagyományra emlékeztetett, hogy a Purcell kórus és a barokk korabeli hangszereken játszó Orfeo zenekar évek óta visszatérő fellépője a karácsony előtti koncerteknek. Vashegyi György vezényletével a kórus és a muzikusok ezúttal a „Tamás templom karnagyának”, Johann Sebastian Bachnak a kantátáiból hoztak a budaváriaknak egy csokorra való. A házigazda ezt követően visszautalt az előző hetek hangversenyek műsorára, felidézve Kertesi Ingrid áriaestjét, a lengyel karácsonyi dalokat éneklő Szent Kinga kórus és a magyar adventi népzenei játszó Téka együttes előadását.

Az alsó vízvárosi templomból érkezett Szpiszák Péter Pál atya a negyedik gyertya meggyújtása előtt a várakozást követő teljességről beszélt. A közönség számára a csillagot elérni vágyó lepke allegóriájával érzekeltette a belső öröm forrását. Az emberek számára a Szentírás – amelyben a lángoló csipkebokrot követő Mózes története épp úgy Isten jelenlétét igazolja, mint Krisztus története – biztosítja a boldogságérzetet. A kapucinus atya megosztotta a közönséggel, hogy rég nem volt szokás karácsonykor egymásnak



ajándékot adni. E gondolat szerint az ünnepeket kap ajándékokat: advent heteiben tehát az imádság és a jóselekedet az ajándék. A barokk hangverseny hangulata a karácsony felemelő pillanatait idézte. Bach három kantátája közül kettő – a karácsonyi témájú 133. számú „Ich freue mich in dir” és a 122-es „Das neugeborne Kindelein” – 1724-ben keletkezett. A harmadik, a 39. számú „Brich dem Hungrigen dein Brot” – amely 1726-ban született – a felebaráti szeretetről szól.

A Városháza kiváló akusztikájú aulájában gyönyörűen szóltak a korabeli hangszerek, a kórus és a szólisták: Pintér Ágnes, Szutrély Katalin (szoprán), Nagy Bernadett (alt), Gavodi Zoltán (kontratenor), Szigetvári Dávid (tenor) és Blaszó Domonkos (basszus).

A közönség német és magyar nyelven is kézzel kapta a kantáták szövegét, így az érdeklődők teljes körűen élvezhették az ünnepi előadást.

R. A.

## Operett műsor ajándékba

Közel háromszázötvenen jelentkeztek arra a felhívásra, amely december 22-én karácsonyi műsorra invitálta a kerületi lakókat. A Krisztina körüli T-Com színház színháztermében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a közönséget.

Az est házigazdája úgy fogalmazott, hogy a közös készülődésre és az élményekkel teli délutánra mindenkinek szüksége van a szenteste előtt. Másfél évtizeddel ezelőtt, amikor e kezdeményezés született, úgy gondolták, fontos, hogy az idősek is érezzék a gondoskodást, a szeretetet. Nekik is tudniuk kell, hogy tartoznak valahová.

A karácsony valójában a gyerek és a szeretet ünnepe – folytatta dr. Nagy Gábor Tamás. Am, ezen az estén mindenki gyerek lesz, újraélheti a gyerekkori karácsonyokat, hiszen minden évben megszületik a kisdéd, hogy béke és reménység legyen a világban.

Az ünnepség szónoka ezt követően a nyolcvan éve született Gyurkócs Tibor író, költő, a kerület díszpolgárát idézte, aki néhány éve Bán Magdolna: Mise előtt című festményéhez rögtönzött versével fogalmazta meg személyes családi emlékeit. Budavár polgármestere beszédének zárógondolatában ismét a gyerekkor utáni vágyra és az emberi kapcsolatok fontosságára utalt. Végezetül jó egészséget, értékközpontú életet és boldog új esztendőt kívánt a kerület lakóinak.

Incze Ildikó színművész Szakonyi Károly Kossuth-díjas író Mese a folyón című írását olvasta fel a közönségnek. A karácsonyeste játszódó varázslatos történetben egy kisfiú szembesíti a hajóvezetőt „vén folyami medvét” és matrózát a magányossággal.

Ágoston Katalin és Kökény Pál – a Budapesti Operettszínház ifjú művészeinek – színpadra lépésekor a közönség szemmel láthatóan megfiatalodott. Előbb csak mosolygva nézték, később lelkesen tapsolták, végül maguk is együtt énekeltek a művészekkel Lajtai, Szirmay Albert, Kálmán



Imre, Johann Strauss és a többi népszerű operettszerző örökzöld dalait. A közel egyórás összeállítás a „Legyen a Horváth-kertben Budán” című dallal indult, és egészen a „Húzzad csak kivilágos virradatig!” című fináléig tartott.

A Budavári Szociális és Gyermekejéltéti Szolgáltatói Központ szervezésének és közreműködésének köszönhetően, a műsort követően minden meghívott beigilt és teát tartalmazó karácsonyi ajándéksomaggal térhetett haza.

Rojkó A.

## Köszönet

Az idei karácsonyt ismét sok ember igyekezett szebbé tenni a nagycsaládosok számára. Az immár hagyományosnak mondható Tabáni Karácsony rendezvényen az odaérkezők apró ajándékokkal kedveskedtek a kerületi nagycsaládosoknak, melyet egy héttel a rendezvény után osztottunk szét. Köszönjük, hogy sokan gondoltak olyan emberekre, gyerekekre is, akiket esetleg nem is ismernek, de akik lakóhelyükhöz közel élnek.

A Tabáni Terasz vendéglő 50 nagycsaládosot ajándék ebédre hívott december 17-én, melyért külön köszönetet szeretnénk mondani Horkai Andrásnak és Hídvégi Gábornak. Minden résztvevőnek nagyon jól esett a figyelmesség, jó volt megpihenni az ünnepi készülődés közepette, és elfogyasztani az izletes ebédet, melyért természetesen az étterem dolgozóit is köszönet illeti.

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium dolgozói tartós élelmiszerekkel és édességgel segítettek néhány nagycsaládosnak, ezért a figyelmességért is hálásak vagyunk.

Az ajándékozók sorát az Önkormányzat és a Családsegítő Szolgálat karácsonyi ünnepsége és ajándékai zárták, ahol most is gondoltak a kerületi nagycsaládosokra. Köszönjük!

az I. kerületi nagycsaládosok

## Karácsonyi műsor nagycsaládosoknak



A hagyományokhoz híven advent utolsó hetében karácsonyi műsorról kedveskedett a kerületi nagycsaládosoknak az önkormányzat. A polgármesteri hivatal aulájában megrendezett ünnepségen a Kalácsa együttes „Szabad-e bejönni ide...” című műsora szórakoztatta a gyerekeket, akik a Családsegítő és Gyermekejéltéti Központ jóvoltából személyre szabott karácsonyi csomagokat is hazavihettek. Mint Judák Barnabásné dr. Varga-Kovács Emese a népjóléti iroda vezetője lapunknak elmondta, az ajándékokat a szülők kérései, illetve a családsegítő munkatársainak ajánlásai alapján állították össze. Főleg társasjátékok, sportszerek, könyvek kerültek a dobozokba, csupa olyan tárgy, amelyeket a család közösen használhat. Nem hiányozhattak a finomságok sem, az ünnepségre érkező ötvenkilenc, rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő, illetve legalább három gyermeket nevelő családot beigiltvel és szaloncukorral is megajándékozták.

## Kosztolányi hazatért

Egy latin eredetű mondás szerint a könyveknek megvan a maguk sorsa. Úgy tűnik, néha nem csupán a könyvekkel, hanem más szellemi értékekkel is hasonló a helyzet. Az alábbi történet egy festmény kapcsán arról szól, hogyan talált egymásra egy hagyományait ápoló krisztinavárosi iskola, valamint névadójuk hagyatékának nagyvonalú örököse. Aki kíváncsi a történetre, kényelmesen dőljön hátra a karosszékben, és tartson velünk!

Mesénk kezdetén, az 1920-as évek végén, a Kosztolányi házaspár kislányával a Logodi utcában lakott. A költő-hírlapíró és felesége, az egykori színésznő, Harmos Ilona Karinthyékhoz hasonlóan, nagy társasági életet élt. A közeli Attila úti elemi iskola akkori kisdíákjai még nem sejtették, hogy egy emberöltővel később iskolájuk gimnáziummá alakul, és éppen Kosztolányi Dezső nevével viseli majd.

Hosszas betegség után, a Nyugat nagy alakja 1936-ban hunyt el, felesége több mint harminc évvel élte túl. Harmos Ilona mindvégig együtt lakott fiával, aki irodalmi pályája ellenére komoly pszichés gondokkal küszködött. (Az 1915-ben született fiú érettségi után a budapesti Tudományegyetem bölcsészkarának magyar-francia-filozófia szakán diplomázott. 1938-tól 1945-ig a Révai Irodalmi Vállalatnál lektorként tevékenykedett. Később a Jövőndő, a Nagyvilág, a Haladás, valamint az Élet és Irodalom rendszeresen közölték írásait.)

Kosztolányiné férje halála után továbbra is fenntartotta a polgári életformát, barátai között tudhatta az irodalmi élet és a művészvilág neves tagjait. A második világháborút követően egy nála jóval fiatalabb házaspárhoz, Mostbacher Ödönhöz és Szalai Rózsaéhoz ragaszkodott a legjobban. Ők hárman a közös kutyasétáltatások és gyakori találkozások után kötődtek mélyebb barátsághoz. A férfi mérnökként dolgozott – munkája miatt évekig Algírban élt –, 1918-ban született felesége műfordítóként és festőként vált ismertté.

Több kiállítása volt Budapesten, valamint Spanyolországban, Olaszországban, Angliában is, és a mai napig az ő fordításában adják ki újra és újra Thornton Wilder: Szent Lajos király, hídja című regényét. Szalai Rózsa e barátság jegyében festette meg Kosztolányi Dezső portréját, a képet,



Szalai Rózsa: Kosztolányi Dezső portréja

amely éveken keresztül Harmos Ilona lakását díszítette.

Kosztolányiné 1967-ben hunyt el. Fia egyik jegyzetfüzetében az alábbi feljegyzés szerepel: „Anyám a végrendeletében Mostbacher Ödön kiváló mérnököt [...] és feleségét, Szalai Rózsa festőnőt bízta meg pénzügyeim kezelésével.” Valójában Kosztolányi Ádámról ezt követően a házaspár, majd a férj halála után Szalai Rózsa gondoskodott.

Tizenhárom esztendő telt el, amikor 1980-ban Ádám 65 évesen meghalt. A Kosztolányi hagyatékot ezt követően „Rózi néni” örökölte. Az idő előrehaladtával Szalai Rózsa is egyre többet betegeskedett. Az unokahúga (nővérenek unokája) gondozta és ápolta az idős asszonyt. Így történt, hogy 2002-ben, Rózi néni halálát követően, az unokahúg, Nagy Borbála Ildikó lett a Kosztolányi család örököse, és a költő jogutóda. A hagyaték új tulajdonosa néhány értékes relikviát a Petőfi Iro-

dalmi Múzeumnak adományozott, de a levelek, fényképek és dokumentumok mellett ma is őriz egy-két személyes tárgyat.

Az Attila úti gimnázium és a néhai költő között hét évvel ezelőtt Nagy Borbála Ildikó teremtette meg a kapcsolatot. Bár akkoriban már ő volt a jogutód, először „civilként” kopogott be a Kosztolányi Gimnázium kapuján. Fiának keresett iskolát, és a beszélgetés során természetesen szóba került a gimnázium névadója is. Gergő végül nem a Kosztolányi iratkozott be, emiatt sokáig Ildikó sem jelentkezett. A fordulat akkor jött el, amikor igazgatóvá választását követően Stelzelné Szabó Erzsébet – aki pedagógusként jelen volt az évekkel korábbi bemutatkozásnál – immár a gimnázium igazgatójaként felkutatva Kosztolányi Dezső jogutódját. Felvették a kapcsolatot, amely az utóbbi években egyre szorosabbá vált. Ildikó immár a gimnázium alapítványának kuratóriumi tagjaként aktívan támogatja a tanulmányi versenyeket és a diákéletet. Jelen volt többek között a költő születésének 125. évfordulójára rendezett szavalóversenyen és az iskola fennállásának 20. évfordulójára összeállított gálaműsoron. Maga szerényen úgy fogalmaz: „álmodban sem gondoltam volna, hogy ilyen fantasztikus dolgokban vehetek részt”. Azóta számos dedikált könyvet ajándékozott a gimnáziumnak, sőt a külföldi testvériskolák számára idegen nyelvű Kosztolányi kiadásokkal tette különleges értékűvé a budai gyerekek által vitt ajándékosomagot. A közelmúltban úgy döntött, hogy a gimnáziumnak adományozza a Szalai Rózsa által festett Kosztolányi portréját. Úgy vélte, „ott van a legjobb helye, hiszen ebben az iskolában Kosztolányihoz méltóan, az igazi polgári értékeket ápolják”.

Itt ér véget e kissé kalandos mese, amely látszólag csak egy portré története, mégis benne van a Sorsnak az a fonala, amely Kosztolányi Dezsőtől a Kosztolányi Gimnáziumig tart.

## Felhívás tehetséges tízéveseknek

A Kosztolányi Gimnázium (1012 Budapest, Attila út 135.) felvett hirdetés negyedikese tanulóik részére nyolcosztályos gimnáziumi osztályaiba. Jelentkezés: 2012. február 17-ig. Szülői tájékoztató értekezlet: 2012. január 16-án 17 órakor. Ingyenes előkészítő foglalkozások időpontja: 2012. január 14., 21., 28., február 4., 11., 18., 25., 9.00 órától-11.00 óráig. Telefon: 375-2282. E-mail: titkar@kosztolanyi-bp.sulinet.hu.

## Meglepetésmuzsika a szalonban

A szalonjáró budaváriaknak nem kis fejtörést okozhatott, hogy két kedvencük közül melyiket is válasszák december 13-án, hiszen a Zenetudományi Intézetben és az Úri utcai házasságkötő teremben is ünnepi programmal várták a közönséget.

A Márai Szalon alkalmi kiállítása személyes tárgyakkal – porcelán kisangyallal, angyalkás dobozzal, egy szerb ikonnal és egy énekeskönyvvel – emlékezett Ruttkai Évára és Latinovits Zoltánra. Minden tárgyhoz egy kedves történetet is kapott a közönség. Az emlékek között egy bronzból készített érme kapcsán Szigethy Gábor Amerigo Tot szobrászművész alakját idézte fel.

Az első vendég, Gáspár Adalbert atya, a bencés rendi szerzetesek karácsonyáról mesélt. A kolostorban töltött legelső karácsony este emléke után beavatta a jelenlévőket azon „titkokba”, hogy az atyák miként készülnek a megváltó születésére. A bencések lakta valamennyi apátságban hasonlóan zajlik a szenteste: az alkalmazottak szabadnapot kapnak, hogy családjukkal ünnepelhessenek. A szerzetesek a közös vacsora előtt gyertyát gyújtanak, énekelnek és megajándékozzák egymást. Adalbert atya elárulta, számára a legemlékezetesebb egy ausztriai gregorián karácsony volt. Később nyolc esztendő telt el a bakonybéli közösségben, ahol maroknyi szerzetesek szolgáltak. Maguk választották az erdei fényt és maguk is díszítették. Érdekességként elmesélte, hogy mariazelli szolgálata idején egy idős atya az adventi készülődés alatt 600-700 darab szaloncukorra kötött fonalat.

Kubik Anna Kossuth-díjas színésznő – a Márai Szalon visszatérő vendége – gyermekkorának karácsonyait idézte fel. „Gyönyörű, de nagyon egyszerű karácsonyok voltak, mégis a legkedvesebbek. Abban az évben, amikor építkeztünk, apám készítette az ajándékokat – mesélte a művésznő, majd hozzátette – az azóta eltelt karácsonyok közül a legkedvesebb az volt, amikor a három hónapos kislányom szemében láttam meg a gyertyák fényét.”

Kubik Anna beavatta a közönséget, hogy néhány éve különleges meglepetéssel ajándékozta meg szeretteit. Mindenkinél személyre szóló novellát vagy verset keres, olyat, ami a szívükhöz

szól. A Márai Szalon közönségét előbb Gárdonyi Géza A bor legendája című versével örvendeztette meg, majd Reményik Sándor: Kegyelem című költeményét mondta el. Végül egyik kedvencét, Fekete István: Rorate című irását olvasta fel.

Szentesi Zöldi Lászlót, a Magyar Hírlap főszerkesztő-helyettesét – bár karácsonyi kérdésre számított – elsőként szakmai pályájának tapasztala-



A szalon vendégei: Kubik Anna színésznő, Bakos István és Koch Csaba borászok, Szentesi Zöldi László újságíró

tairól kérdezte Szigethy Gábor. A szerkesztő – aki jól ismeri a BBC etikai kódexét – alapvetően a társadalom viselkedési normáinak különbségében látta a nyugati és a hazai sajtó közötti különbséget. Széchenyit és Németh Lászlót idézte úgy vélte, még mindig aktuális, hogy önmagunkat nem ismerjük, de másokat lenézünk. A pesszimizmus és az önbizalomhiány is jelen van a mai Magyarországon.

Végül természetesen a karácsony is szóba került, amely akkor volt számára teljes, amikor a családban még mindenki élt. Boldog volt, amikor az ünnepekre hazautazott a Debreceni Református Kollégiumból, vagy amikor a nagykanizsai laktanyából hazaengedték alföldi szülő-

városába, de ma már az a legnagyobb öröm számára, amikor hatéves kislfia Marci várja a Jézuskát.

A hajósi Koch pincészetet ezúttal ketten képviselték: Bakos István kereskedelmi és marketing igazgató és a tulajdonos, Koch Csaba szőlész-borász szakmérnök. A család magyarországi története 1742-ig nyúlik vissza, amikor a dédapa, Koch József a Hajós melletti Császártöl-

tésen telepedett le. Ő volt az első kereskedő a községben. Szőlőtermesztésbe és borászkodásba kezdett és ez a mesterség tovább szállt apáról fiúra. A 13-dik generáció képviselőjeként Koch Csaba folyamatosan növelte a szőlőültetvények területét, napjainkban már mintegy 60 hektár saját szőlőültetvényrel rendelkezik. A császártöltési borospincéket kinöve, Hajóson új pincészetet épített.

Az est zárásaként a szalon házigazdája igazi meglepetést szereztek, amikor a Koch-féle Cabernet Sauvignon és a Fortuna csokoládétorta-falat költségtársa közben egy háromtagú cigányzenekar jelent meg, és tüzés muzsikával szórakoztatta a közönséget

## Programok

### Magyarság Háza

(Budapest, I., Szentháromság tér 6.)

2012. január 13-tól február 5-ig Ami a viselet mögött van... Vitézek a végeken: az XVI. századi végvári vitézi hagyományok továbbélése az XXI. században. Jánváry Zoltán, USA-ban élő, magyar grafikusművész fotókiállítás. A kiállítás minden nap 10 és 18 óra között, ingyenesen látogatható.

### Magyar Emlékekért a Világban Egyesület

Január 25. (szerda) 18.00 óra: Rejtőzködő Kárpát-medence: közös értékek és kapcsolódások. Magyar-örvények a Kárpát-medencében, örmények az Ararár vidékén. Benyik Béla egyesületi elnökségi tag vetített előadása. Meghívott vendég: az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület vezetősége. Helyszín: Magyarság Háza, I., Szentháromság tér 6. Deák terem.

### Később lesz a hegedűest

A 2012. január 23-ára meghirdetett Perényi Eszter hegedűest – a Vendégségben Hubaynál sorozatban – technikai okok miatt 2012. február 3-án, péntek este 19.30-kor lesz megtartva a Hubay Jenő Zeneteremben. A jegyek érvényesek, vagy a vásárlás helyén visszaválthatók.

### Januári Márai Szalon

A Márai Sándor Kulturális Közalapítvány tisztelettel és szeretettel vár minden érdeklődőt 2012. január 31-én 17 órakor az I. kerületi Házasságkötő Teremben (I. ker. Úri u. 58.). Téma: Évkezdés az év borászával. Vendégek: Bagó Gizella tanszékvezető egyetem tanár, Törőcsik Franciska színíróvendék, Horváth János hegedűművész, Szócs Artur rendező, színművész, Vida Péter borász. Házigazda: Szigethy Gábor.

### A barokktól a klasszikáig

Dalok és lantművek a barokktól a klasszikáig Monteverdi, Caccini, Frescobaldi, Purcell, Mozart műveiből. Közreműködik: Cserekyei Andrea – szoprán, Kónya István – barokklantok. Időpont: 2012. január 18. szerda, 17.30. Helyszín: Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Bárdos terem (I. ker. Budapest, Toldy F. u. 28-30.). A koncertre a belépés ingyenes.

### Könyvtár Széchenyi Könyvtárban

(Budavári Palota, F épület.)

A magyar kultúra napja és az Országos Széchenyi Könyvtár alapítása 210. évfordulójának nyitóeseménye január 19-én.

### Program:

15.30 – Az OSZK kórusának műsora  
15.45 – Dr. Sajó Andrea főigazgató megnyitója  
15.50 – Megjelenés előtt: Széchenyi Ferenc levelezése. A kötetről Deák Eszter és Zvara Edina szerkesztők beszélgetnek; Rózsa Mária Széchenyi István halálának sajtóvisszhangját mutatja be.  
16.30 – Kölcsey álmái – Széchenyi tettei – Szigethy Gábor irodalomtörténész ismeretterjesztő előadása.  
17.10 – Sebestyén Márta és Andrejszki Judit újközönségtörténet koncertje.

Kizárólag ezen a napon megtekinthető Erkel Ferenc autográf lejegyzése, a Himmusz a capella négy szolámú vegyeskarra (1880 körül), valamint a Széchenyi Ferenchez írott, a könyvtáralapítást köszöntő levelek, és a program témájához kapcsolódó művek. A kiállítások ezen a napon díjmentesen látogathatók. Kérjük, 2012. január 16-ig szíveskedjék jelezni, mely programokon kíván részt venni a 36 1 224 3746-os telefonszámon vagy a pr@oszk.hu címen. A programokon történő részvétel az igények beérkezésekor sorrendjében tudjuk biztosítani.

### Ökumenikus Imahét

Az ezévi Ökumenikus Imahét megnyitóját istentiszteletre január 15-én, vasárnap 19 órakor kerül sor a budapesti Szent István Bazilikában. Szentbeszédet mond dr. Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek. Igét hirdeti Steinbach József, a Dunántúli Református Egyházkerület püspöke, az Ökumenikus Tanács elnöke. Az istentisztelet liturgiájában az Ökumenikus Tanács taggyéházaiknak püspökei, valamint vezető lelkipásztorai végeznek szolgálatot.

### Hagyományok Háza

(Budapest, I., Corvin tér 8.)

Berecz András: Hazakísérlek – Gyergyó régi népzeneje. Január 25., 19 óra. Berecz András legújabb kiadványa 2011-ben jelent meg Hazakísérlek címmel, az esten a CD anyagát mutatja be társaival a kiváló előadóművész.

A Kárpát-medence táncos öröksége. Rábaközi táncok. Január 21-22. Oktatók: Putz Katalin és Jocha Balázs.

Aprók tánca. Kézműveskedéssel egybekötött gyerektáncok. Január 27. A táncok péntekenként 17 órától 18.30-ig tartanak a közösségi teremben. Belépődíj: 500 Ft/fő (2 éves kor alatt a belépés díjtalan). Kapcsolat: Legeza Márta, 225-6067, legeza.marta@hagyomanyokhaza.hu

### Vízivárosi Galéria

(Budapest, II., Kapás u. 55.)

LEDA-Ligeti Erika Digitális alkotóműhely. Számítógépek-digitális nyomtatok, szobrok. Kiállító művészek: Gábor Éva Mária, Kelecsényi Csilla, Lévy Jenő, Perger László Gyula, Péter Agnes, Szanyi Tibor, Szöllösy Enikő. A kiállítás január 31-ig látogatható.

## Önkormányzati rendeletek

**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2011. (XII. 15.) Önkormányzati rendelete a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 2/2011. (III. 4.) Kt. rendelet módosításáról**

Az államháztartásról szóló, többször módosított 1992. évi XXXVIII. tv. 65. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a Képviselő-testület a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 2/2011. (III. 4.) Kt. rendeletének (Továbbiakban: Rend.) módosításáról az alábbi rendeletet alkotja:

### 1. §

A Rend. 2. § - a helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az Önkormányzat bevételei) „2. § A Képviselő-testület a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2011. évi módosított összes bevételi előirányzatát a kisebbségi önkormányzatok állami támogatásával együtt 13. 594.851 e Ft-ban állapítja meg az 1. sz. és a 2. sz. melléklet szerint.”

### 2. §

A Rend. 3. § - a helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az Önkormányzat kiadásai) „3. § A Képviselő-testület a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2011. évi módosított kiadási előirányzatát a kisebbségi önkormányzatok kiadásával együtt 13. 594.851 e Ft-ban állapítja meg a 3. sz. melléklet szerint. Ebből

- az intézmények módosított működési kiadását a 3/a. sz. melléklet szerint
- a Polgármesteri Hivatal és gazdálkodási körbe tartozó szakfeladatok módosított működési kiadását a 3/c. sz. melléklet szerint
- a céltartalékok és az általános tartalék módosítását a 4. és 4/a. sz. melléklet szerint
- a felhalmozási kiadások módosítását a 5., 5/a., 5/b. sz. melléklet szerint
- a felújítási kiadások módosítását a 6., 6/a. sz. melléklet szerint fogadja el
- a kisebbségi önkormányzatok költségvetésének módosítását a 5/c. sz. és a 13. sz. melléklet szerint tudomásul veszi.”

### 3. §

A Rend. 4. § b) pontjában foglalt az intézmények és az Önkormányzat Hivatala dolgozóinak és közcélú foglalkoztatottak létszámát megállapító 8. számú melléklet helyébe a rendelet 8. számú melléklete lép.

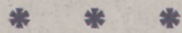
### 4. §

A Rend. 7. §-ának pénzügyi felsorolása kiegészítésre kerül az alábbiak szerint:

- Magyarországi Volksbank Zrt.

### 5. §

Hatályba lépés  
A Rendelet 2011. december 15-én lép hatályba.



**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2011. (XII. 16.) önkormányzati rendelete a 2012. évi átmeneti gazdálkodásról**

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 76. §-ában foglalt felhatalmazás alapján, a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete az átmeneti gazdálkodásról az alábbi rendeletet alkotja:

### 1. §

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat a 2012. évi költségvetési rendeletének megalkotásáig átmeneti rendelettel biztosítja a gazdálkodás folyamatosságát.

### 2. §

A Polgármester és az intézmények vezetői jogosultak a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzatot megillető bevételeknek a hatályos jogszabályok szerinti beszedésére.

### 3. §

A működési kiadások vonatkozásában a 2011. évi eredeti költségvetés 1/12 részének megfelelő összeg használható fel havonta. Az intézmények kiskincstári keretének megállapítását is ennek megfelelően kell végezni. Ettől eltérni a 2011. évi költségvetés terhére vállalt áthúzódó kötelezettségekkel összefüggő kiadások esetében lehet, valamint a Budavári Kapu Kft. kiadási szükségletét január-február hónapra, melynek összegét a 2011. december havi kiadások alapján kell megállapítani, mert 2011. november 28-tól jelentős volt a feladattöbblete.

### 4. §

Beruházási, felújítási kiadások esetében a 2011. évi költségvetésben szereplő feladatokra a jóváhagyott összeg erejéig vállalható kötelezettség, illetve a 2011. évben kötött szerződésekben vállalt kötelezettségek ellenértéke fizethető ki a pénzmaradvány terhére.

### 5. §

Kifizetésre kerülhet a Képviselő-testület döntésén alapuló, több éves kihatással járó kötelezettségek 2012. évre esedékes része, valamint a korábbi években vállalt pályázati saját források január-február hónapban esedékes része.

### 6. §

A 2011. évi költségvetési rendelet általános tartalmában meghatározott polgármesteri tartalék megmaradt összegével a Polgármester 2012. évben rendelkezik.

### 7. §

Rendkívüli események – vis maior – fedezetére 20.000 e Ft keretet biztosít a Képviselő-testület azzal, hogy an-

nak felhasználásáról a Polgármester dönt, a döntésről a soron következő képviselő-testületi ülésen köteles tájékoztatást nyújtani.

### 8. §

A pályázatok benyújtásához szükséges önerő fedezetére 100.000 e Ft keretet biztosít a Képviselő-testület, melynek felhasználásáról 5.000 e Ft erejéig a Polgármester, azt meghaladó összeg tekintetében az ágazati bizottság dönt.

A Polgármester jogosult a pályázattal kapcsolatos előkészítő feladatokra – megvalósíthatósági tanulmány, szükséges tervek, pályázatírás – kötelezettséget vállalni, projektként maximum 5.000 e Ft erejéig, ezt meghaladó összegű kötelezettségvállalásra a Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság jóváhagyását követően kerülhet sor.

### 9. §

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy az átmenetileg szabad pénzeszközöket – 500 millió Ft értékhatárig és 6 hónapon belüli lekötés esetén – kamatozó betétben helyezze el az alább felsorolt pénzintézetek közül annál a banknál, mely bank a legkedvezőbb ajánlatot adta.

- Raiffeisen Bank Zrt.
- Erste Bank Zrt.
- UniCredit Bank Zrt.
- MKB Bank Zrt.
- CIB Bank Zrt.
- FHB Bank Zrt.
- Magyarországi Volksbank Zrt.

Az 500 millió Ft és 6 hónapon túli befektetésekről átruházott hatáskörben a Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság dönt.

### 10. §

Jelen rendelet 2012. január 1-jén lép hatályba, és rendelkezései a 2012. évi költségvetési rendelet hatályba lépésének napjára hatályosak.



**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2011. (XII. 16.) önkormányzati rendelete az építményadóról szóló 22/1998. (XII. 22.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításáról**

### 1. §

A Rend. 3. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az adó alanya) „3. § (1) Az adó alanya az a

- a) magánszemély
- b) jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéb szervezet
- c) a magánszemélyek jogi személyiséggel nem rendelkező személyi egyesülése aki/amely a naptári év első napján az építmény tulajdonosa.”

### 2. §

A Rend. 4. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Adómentesség, adókedvezmény)

4. (1) Mentés az adó alól
  - a) szükséglakás,
  - b) a magánszemély lakás céljára szolgáló építménye, kivéve, ha az építmény színhelyként, telephelyként, vagy fióktelepként szerepel valamely hatóság nyilvántartásában,
  - c) a társadalmi szervezet, az alapítvány, a közszolgáltató szervezet, a köztestület, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár,
  - d) a c) pont szerinti mentesség abban az adóévben illeti meg az adóalanyt, amelyet megelőző adóévben folytatott vállalkozási tevékenységből származó jövedelme (nyeresége) után sem bel-, sem külföldön adófizetési kötelezettsége nem keletkezett. A mentesség a c) pont szerinti adóalany számára csak az alapító okiratban, alapszabályban meghatározott alaptevékenység kifejtésére szolgáló épülete után jár. A feltételek meglétéről az adóalany írásban köteles nyilatkozni az adóhatóságnak.”

### 3. §

A Rend. 4/A. § (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Műemléképület felújításához kapcsolódó adómentesség) „4/A. § (4) Az adóhatóság az adómentesség időtartamának lejártát követő év január 30-ig megkeresi a műemlékvédelmi hatóságot, hogy igazolja az épület (2) bekezdés szerinti felújításának tényét és a felújítás befejezésének időpontját. A megkeresett hatóság 15 napon belül válaszol a megkeresésre.”

### 4. §

A Rend. 13. § 9. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Értelmező rendelkezések)

13. § 9. közszolgáltató szervezet: a Magyar Posta Zrt., a Magyar Rádió Zrt., a Magyar Televízió Zrt., a Duna Televízió Zrt., a Magyar Távirati Iroda Zrt., a Diákhitel Központ Zrt., a Tartalékgazdálkodási Kht., illetve annak tevékenységét folytató nonprofit gazdasági társaság. Közszolgáltató szervezet továbbá a vasúti pályahálózatot üzemeltető feltéve, ha nettó árbevétele legalább 55%-ban a vasúti pályahálózat működtetéséből származik, valamint a helyi- és helyközi menetrendszerinti tömegközlekedési szolgáltatást nyújtó feltéve, ha nettó árbevétele legalább 55%-ban a tömegközlekedési szolgáltatás nyújtásából származik.”

### 5. §

Hatályát veszti a Rend. 2. § (2) bekezdése, a 13. § 8. pontja, valamint a 13. § 12. pontja.

### 6. §

Hatályba lépés  
A rendelet 2012. január 1-jén lép hatályba, és a rendelet a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.

### Indoklás:

az építményadóról adórol szóló 22/1998. (XII. 22.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításához.

- A rendelet 1. §-ához:  
- Az építményadó alanyainak a körét pontosítja.
- A rendelet 2. §-ához:  
- Az építményadó alól mentesség szabályairól rendelkezik.
- A rendelet 3. §-ához:  
- A műemléképület felújításához kapcsolódó adómentesség igénybevétele esetén az eljárási határidőt pontosítja.
- A rendelet 4. §-ához:  
- A közszolgáltató szervezet fogalmát határozza meg.
- A rendelet 5. §-ához:  
- Hatályon kívül helyezi az adókötelezettség speciális szabályát tovább az egészségügyi intézmény valamint a nevelési és oktatási intézmény fogalmi meghatározását.
- A rendelet 6. §-ához:  
- A rendelet hatálybalépéséről rendelkezik.



**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2011. (XII. 16.) önkormányzati rendelete a telekadóról szóló 29/1995. (XII. 29.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításáról**

### 1. §

A Rend. 1. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az adókötelezettség)

„1. § Adóköteles – 1996. március 1. napjától - a Budavári Önkormányzat illetékességi területén lévő telek.”

### 2. §

A Rend. 2. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az adó alanya)

3. § (1) Az adó alanya az a
  - a) magánszemély
  - b) jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéb szervezet
  - c) a magánszemélyek jogi személyiséggel nem rendelkező személyi egyesülése aki/amely a naptári év első napján a telek tulajdonosa.”

### 3. §

A Rend. a következő alcímmel és 2/A. §-al egészül ki: (Az adókötelezettség keletkezése, változása és megszűnése)

- 2/A. § (1) Az adókötelezettség
  - a) belterületi, aranykorona-értékkel nyilvántartott telek esetében a telek tényleges mezőgazdasági művelésének a megszüntetését és/vagy a művelési ág törlesztését követő év első napján,
  - b) külterületi telek esetében a művelési ág törlesztését követő év első napján,
  - c) tanyaként nyilvántartott ingatlanhoz tartozó földterület esetében a tanya megnevezés ingatlan-nyilvántartásból való törlesztését és/vagy a kizárólagos mezőgazdasági célú hasznosítás megszüntetését követő év első napján,
  - d) az épület megsemmisülése, lebontása esetén a megsemmisülést, lebontást követő félév első napján keletkezik.

- (2) Az adókötelezettség
  - a) belterületi telek esetében a telek művelési ágba sorolása és/vagy tényleges mezőgazdasági művelésének megkezdése évének utolsó napján szűnik meg,
  - b) külterületi telek esetében annak termőföldként vagy tanyaként történő ingatlan-nyilvántartási bejegyzése évének utolsó napján szűnik meg, feltéve, hogy a tanyához tartozó földterület ténylegesen mezőgazdasági művelés alatt áll,
  - c) a telek épülettel való beépítése félévének utolsó napján szűnik meg.

(3) Az adókötelezettségben bekövetkező – (1)-(2) bekezdésben nem említett – változást a következő év első napjától kell figyelembe venni.”

### 4. §

A Rend. 3. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Adómentesség)

3. (1) Mentés az adó alól
  - a) a társadalmi szervezet, az alapítvány, a közszolgáltató szervezet, a köztestület, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár,
  - b) az épület, épületrész hasznos alapterületével egyező nagyságú telekrész,
  - c) az erdő művelési ágban nyilvántartott belterületi telek,
  - d) az építési tilalom alatt álló telek adóköteles területének 50 %-a,
  - e) az a telek, amely nagysága, alakja stb. miatt – jogszabály szerint – nem minősül beépíthetőnek, az építést kizáró ok fennállásig, illetőleg, ha a telek beépítésre alkalmatlan,
  - f) a vállalkozónak nem minősülő adóalany üzleti célt nem szolgáló építménye által lefedett földterület nyolcszorosát kitevő, de legfeljebb az ingatlan be nem épített területe.

(2) Az a) pont szerinti mentesség abban az adóévben illeti meg az adóalanyt, amelyet megelőző adóévben folytatott vállalkozási tevékenységből származó jövedelme (nyeresége) után sem bel-, sem külföldön adófizetési kötelezettsége nem keletkezett. A mentesség az a) pont szerinti adóalany számára csak az alapító okiratban, alapszabályban meghatározott alaptevékenység kifejtésére szolgáló telke után jár. A feltételek meglétéről az adóalany írásban köteles nyilatkozni az adóhatóságnak.”

### 5. §

A Rend. a következő alcímmel és 7/A. §-al egészül ki: (Értelmező rendelkezések)

„7/A. § 1. telek: az épülettel be nem épített földterület, ide nem értve az ingatlan-nyilvántartásban művelési ág szerinti aranykorona-értékkel nyilvántartott és ténylegesen mezőgazdasági művelés alatt álló belterületi telket, a külterületi termőföldet, valamint az ingatlan-nyilvántartás szerint tanyaként nyilvántartott ingatlanhoz tartozó földterületet, feltéve, ha az ténylegesen mezőgazdasági művelés alatt áll, továbbá a közút területét, a vasúti pályát, a vasúti pálya tartozékai által lefedett földterületet.

2. tulajdonos: az ingatlan tulajdonosa az a személy vagy szervezet, aki/amely az ingatlan-nyilvántartásban tulajdonosként szerepel. Amennyiben az ingatlan tulajdonjogának átruházására irányuló szerződést az ingatlanügyi hatóságok benyújtották - melynek tényét az ingatlanügyi hatóság szelvényezte -, a szerző felet kell tulajdonosnak tekinteni. Ujjonnan létrehozott épület/épületrész tulajdonjogának - a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését megelőző - átruházása esetén a szerződési ingatlanügyi hatósághoz történő benyújtását követően a szerző felet a használatbavételi engedély jogerőre emelkedésének időpontjától kell tulajdonosnak tekinteni. Egyéb módon történő tulajdonszerzés esetére a Polgári Törvénykönyv vonatkozó szabályai az irányadók,

3. vagyoni értékű jog: a kezelői jog, a vagyonkezelői jog, a tartós földhasználat, a haszonélvezet, a használati joga - ideértve a külföldiek ingatlanhasználati jogát is -, a földhasználat és a lakásbérlet,

4. belterületi földrészlet: épülettel be nem épített minden olyan földterület, amelyet az ingatlan-nyilvántartás belterületként tart nyilván, ide nem értve az ingatlan-nyilvántartásban művelési ág szerint aranykorona értékkel nyilvántartott és ténylegesen mezőgazdasági művelés alatt álló telket,

5. közszolgáltató szervezet: a Magyar Posta Zrt., a Magyar Rádió Zrt., a Magyar Televízió Zrt., a Duna Televízió Zrt., a Magyar Távirati Iroda Zrt., a Diákhitel Központ Zrt., a Tartalékgazdálkodási Kht., illetve annak tevékenységét folytató nonprofit gazdasági társaság. Közszolgáltató szervezet továbbá a vasúti pályahálózatot üzemeltető feltéve, ha nettó árbevétele legalább 55%-ban a vasúti pályahálózat működtetéséből származik, valamint a helyi- és helyközi menetrendszerinti tömegközlekedési szolgáltatást nyújtó feltéve, ha nettó árbevétele legalább 55%-ban a tömegközlekedési szolgáltatás nyújtásából származik,

6. önkormányzati adóhatóság: az önkormányzat jegyzője”

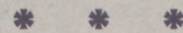
### 6. §

Hatályba lépés  
A rendelet 2012. január 1-jén lép hatályba, és a rendelet a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.

### Indoklás:

a telekadóról szóló 29/1995. (XII. 29.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításához.

- A rendelet 1. §-ához:  
- A telekadó tárgyi hatályát módosítja.
- A rendelet 2. §-ához:  
- Az adóalanyok körét pontosítja.
- A rendelet 3. §-ához:  
- Az adókötelezettség keletkezésére, változására és megszűnésére vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza.
- A rendelet 4. §-ához:  
- A telekadó alól mentesség szabályairól rendelkezik.
- A rendelet 5. §-ához:  
- Alapvető fogalmak meghatározását tartalmazza.
- A rendelet 6. §-ához:  
- A rendelet hatálybalépéséről rendelkezik.



**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2011. (XII. 16.) önkormányzati rendelete az idegenforgalmi adóról szóló 27/2010. (XII. 17.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításáról**

### 1. §

A Rend. 6. § -a helyébe az alábbi rendelkezés lép: (Az adó beszedésére kötelezett)

6. § A rendelet 2. §-a alapján fizetendő adót
  - a) a szálláshely ellenérték fejében történő átengedése esetén a szállásdíjjal együtt a szállásadó
  - b) a szálláshely vagy bármely más ingatlan ingyenesen történő átengedése esetén a szálláshellyel, ingatlanlallal rendelkezni jogosult az ott-tartózkodás utolsó napján (a továbbiakban együtt: adóbeszedésre kötelezett) szedi be.”

### 2. §

Hatályba lépés  
A rendelet 2012. január 1-jén lép hatályba, és a rendelet a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.


### Indoklás:

az idegenforgalmi adóról szóló 27/2010. (XII. 17.) Kt. rendelet (a továbbiakban: Rend.) módosításához.

- A rendelet 1. §-ához:  
- Az idegenforgalmi adó beszedésére kötelezett fogalmát pontosítja.
- A rendelet 2. §-ához:  
- A rendelet hatálybalépéséről rendelkezik.

Tánczosné dr. Pósa Ibolya dr. Nagy Gábor Tamás  
jegyző polgármester

## Apróhirdetés-felvétel kedden és szerdán 10-15 óráig csak személyesen a szerkesztőségben



**B.Ö.É.K!**

www.trofeagrill.eu

### MINDEN ESTE ÉLŐZENE A TRÓFEA GRILL ÉTTEREMBEN (MARGIT HÍD BUDAI HÍDFŐ)

**Ajándék torta ünnepi alkalmakra** (születésnap, névnap, ballagás, évforduló).  
**Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit és narancslé. Családi akció!**  
**Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes.**  
További akciók a [www.trofeagrill.eu/margit](http://www.trofeagrill.eu/margit) oldalon.

**1027 Budapest, Margit körút 2.**  
**Asztalfoglalás: 06-1-438-9090, 06-20-999-7708**

### Ingatlan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társa Ingatlaniroda Attilla út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, [www.ingatlanwagner.hu](http://www.ingatlanwagner.hu), e-mail: [wagner-a1@chello.hu](mailto:wagner-a1@chello.hu).

**Hattyúház** melletti liftes házban legfelső emeleti 49 m<sup>2</sup>, kétszobás, szépen felújított erkélyes lakás eladó. A háznak a Hattyú és a Batthyány utca felől is van bejárata, az ablakok a Batthyány utca felé néznek. Közös költség fűtéssel együtt 24.000 forint. Saját tároló van. Irányár: 17,9 millió Ft. Telefon: 0630-5637-350.

**Szentháromság** tér közelében, igényesen felújított 35 négyzetméteres földszinti lakást, várban lévő emeleti, utcai lakásra cserélnék, vagy örökberleti joga átadó. Telefon: 0630-251-3800.

**Idős** hasznélvező által lakottan, ingatlan vásárolnák. Telefon: 0630-304-3129.

**Szeretetre** vágyó idős ember eltartását, gondozását, ápolását vállalom, de előbb ismerjük meg egymást. Özevgy ember vagyok. Szeretettel, biztonságot kínálok. Telefon: 06-20-971-7297.

1 szoba kiadó az I. kerület Hunyadi János úton hosszútávra. Berendezett, napfényes, Várna panorámás, buszmegálló, közért a közelben. Rezsivel 40.000 Ft/hó, kaució: 1 hó. Ugyanitt 24 órás háztartásvezetőt (gondozót) keresünk, idős hölgy mellé. Telefon: 06-30-9648-541.

I. ker. Döbrentei úton, dunai panorámás, 136 nm, 3,5 szobás lakás eladó. Telefon: 06-20-911-8689.

I. kerület, Csalogány utcában 42 m<sup>2</sup>-es, magas földszinti lakás, jó közlekedés mellett (Batthyány tér és Széna tér között), csendes környezetben, orvosi rendelő közelében eladó. Irányár: 10,5 M Ft. Érdeklődni: 06-30-369-6779.

**Budai Várban** egy házban lévő 2 önkormányzati lakás örökberleti joga átadó: Babits sétányra nyíló 72 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás, panorámás lakás (elvi tetőtérbeépítési lehetőséggel) (22,9 M Ft) és 120 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes, 2 fűdőszobás, felújított (33 M Ft) Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**II. Hűvösvölgyi** úton 2 lakásos patinás villaépület I. emeletén lévő 125 m<sup>2</sup>-es, 3,5 szoba hallos, teraszos villalaks (elvi tetőtérbeépítési lehetőséggel) díszes beltéri oszlopokkal, stukkókkal eladó. Irányár: 45,9 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Donáti** utcában egy házban egymás fölött lévő 2 elegáns, felújított, polgári belméréti öröklakás együtt vagy külön eladó: 60 m<sup>2</sup>-es, modern 2 szobás, galériázott (18 M Ft) és 92 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás lakás (33 M Ft). Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203.

**Lovas** úton reprezentatív épületben egymás fölötti emeleten lévő (összenyitható) 2 öröklakás együtt vagy külön is eladó. 72 m<sup>2</sup>-es + 25 m<sup>2</sup> terasszal (39 M Ft) és 40 m<sup>2</sup>-es kertkapcsolatos lakás + 90 m<sup>2</sup> terasszal (29 M Ft). Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203.

**Lakást** garázsáron! XII., Moszkva térenél, Csaba utcában, 13 m<sup>2</sup>-es (plusz 8 m<sup>2</sup> állógaléria), csendes udvari, fűdőszobás, szép örökgarazonom 4.200.000,- irányáron eladó. 06-20-77-59-154.

**Budai Várban** az Úri utcában – közvetlen tetőszint alatti - reprezentatív adottságú 80 m<sup>2</sup>-es, felújított önkormányzati lakás örökberleti joga átadó. (Elvi tetőtérbeépítési lehetőség.) Csereirányár: (27,9 M Ft) Wágner Iroda, tel.: 212-2136, 0630/488-1933.

**Alkalmi vétel**, kiváló lehetőség a Naphegy alján! Kertes társasház teljes lakószintjén lévő 191 m<sup>2</sup>-es, 2 lakásként kialakított (126 m<sup>2</sup> + 65 m<sup>2</sup>) egybe is nyitható, reprezentatív 5,5 szobás, 2 fűdőszobás, klasszikus polgári öröklakás többgeneráció vagy iroda számára eladó. Vételár: 40 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Budai Várban** az Országház utcában 80 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szoba hallos, jó állapotú, cirkófűtéses, vízőrás önkormányzati lakás örökberleti joga átadó vagy 1,5-2 szobás budai öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 23,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-2136, 0630/488-1933.

**I. Logodi** utcában panorámás 102 m<sup>2</sup>-es 1 nappali + 3 külön bejáratú szobás, összkomfortos, 2 WC-vel, 2 garderoberéssel kialakított, modern, jó állapotú öröklakás + 8 m<sup>2</sup> tárolóval és 1 teremgarázhellyel (+3 M Ft) eladó. Irányár: 44,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203.

**Budai Várban** a Szentháromság utcában a Mátyás templom közelében 100 m<sup>2</sup>-es reprezentatív önkormányzati lakás örökberleti joga átadó. Csereirányár: 32,9 M Ft és egy 78 m<sup>2</sup>-es 2 szintes, 2 fűdőszobás, belső átriumos öröklakás is eladó. Irányár: 39,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Budai Várban** az Úri utcában reprezentatív épületben, a Tóth Árpád sétány felé is nyíló II. emeleti 97 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, 2 fűdőszobás, cirkófűtéses önkormányzati lakás örökberleti joga átadó vagy kisebb lakásra cserélhető. Csereirányár: 34 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Naphegy** utcában, csendes kis házban, I. emeleti, parkos utcára néző, erkélyes, különnyíló kétszobás, felújított, galériázható öröklakásom 12.900.000,- irányáron eladó. 06-20-345-46-77.

**XI. Gellérthegy**en, Szüret utcában, 85 m<sup>2</sup>-es, földszinti, gázcirkós, frissen felújított öröklakásom márciustól olcsón, 110.000-ért kiadó. Irodának is ideális. 06-20-345-46-77.

**I. Krisztina** krt.-Feszty Á. u. sarkon (hotel mellett) IV. emeleti, hívíflites, 85 m<sup>2</sup>-es, panorámás, jó állapotú polgári lakás tulajdonostól eladó. Telefon: 06-20-562-5687.

**I. kerület** Mikó utcában elegáns, két erkélyes padló és cirkófűtéses 2 szoba, hallos + ebédlős 99 m<sup>2</sup>-es lakás 32.000.000 Ft-ért eladó. Telefon: 06-20-235-5859.

### Kutyatulajdonosok figyelmébe!

**Nincs többé elveszett eb!**

Az önkormányzati állatorvosi rendelőben az ebek mikrochipel történő ellátását és regisztrációját önköltségi áron (bruttó 2200 forint) megkezdjük.  
Cím: Budapest, I. Batthyány u. 48.  
Telefon: 213-6874  
Kérjük éjjen a lehetőséggel!

### Adás-vétel

**Tokajit**, régít, palackosat méltányos áron venne gyűjtő.Tel: 06-20-3-707-221.

**Könyvet**, régiséget vásárolnak, díjmentes kiszállással. **Kincsem Antikvárium, Deák Tamás.** Telefon: 06-20-205-8686. [kincsemantik@gmail.com](mailto:kincsemantik@gmail.com).

**Ötvenes**-hatvanas évek bútorait, használati és dísz tárgyait készpénzért megvásárolom. Rédei Ádám magángyűjtő. Telefon: 06-30-2071-600.

**Könyveket**, könyvtárakat (régít, újat), képeslapokat antikváriumunknak vásárolok. 100 könyvtől díjtalanul hához megyek. Vértesi Antikvárium. Telefon: 06-20-42-56-437.

### Gondozás

**Intelligens** nő idős hölgy gondozását vállalja. Telefon: 06-30-955-8189.

### Szolgáltatás

**Villanoszerelés** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanoszerelő mester. Tel.: 0620-9344-664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

**ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS**  
A kerületben és környékén hához megyünk.  
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.  
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897. °°

**Vízserelés**, fűdőszobák, wc-k felújítása, javítása, szelvény cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

**Társasházak** kezelése, közös képvisellete, teljes műszaki-jogi- és gazdasági háttérrel. Díjazás épülettől függően. megegyezés szerint. Várlaki János, telefon: 213-6613, 0620-931-1832.

**Nagytakarítást**, napi takarítást vállalom, magánszemélyeknek és társaságoknak. Tel.: 202-2505, 0630-251-3800. °°

### LAKÁSFELJÚJTÁS!

**SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS, PARKETTERAKÁST, -CSISZOLÁS, -JAVÍTÁS, VÍZ, GÁZ, GIPSZKARTON-SZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KÖMŰVES ÉS ASZTALOS MUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL.**  
TELEFON: 202-2505, MOBIL: 06-30/251-3800. °°

**Fűdőszobák**, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízserelés ügyintézés! 06-20-961-6153, [www.mesterur.hu](http://www.mesterur.hu).

**Tévéjavítás**, azonnal, garanciával! Telefon: 06-30-712-2024.

## A hirdetések tartalmáért és a hirdetőért a szerkesztőség NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET!

### Pályázati felhívás

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a Budapest I. kerület, Iskola u. 28. alatti felépítményes ingatlan bérbeadására.

A pályázatok beadási határideje: **2012. január 26-án 10.00 óra.**

A pályázat részletes feltételeit tartalmazó kiírások megtekinthetők a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) internet címen, a Pályázatok hasáb Vagyoni Iroda hivatkozása alatt, valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján: **Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 1.** Tel: (1) 458-3000, 458-3030.

### Pályázati felhívás

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonát képező ingatlan értékesítésére, amelyek címe: Budapest I. kerület, Kuny D. u. 6., helyrajzi száma: 7582.

A pályázatok beadási határideje: **2012. január 26-án 10.00 óra.**

Az ingatlan hasznosításával kapcsolatos összefoglaló megtekinthető a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) internet címen, a Pályázatok hasáb Vagyoni Iroda hivatkozása alatt, valamint Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodáján. A pályázat részletes feltételeit a pályázati dokumentáció tartalmazza, amely megvásárolható a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Kapisztrán téri Ügyfélszolgálati Irodáján. **Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 1.** Tel: (1) 458-3000, 458-3030.

### Pályázati felhívás

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonát képező ingatlan hasznosítására, amelyek címe: Budapest I. kerület, Budai Vár Halászbástya, Schulek lépcső alatti Ivócsarnokból megközelíthető északi és déli helyiség, helyrajzi száma: 14217.

A pályázatok beadási határideje: **2012. január 26-án 10.00 óra.**

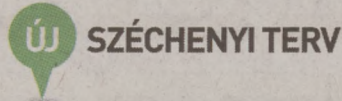
A pályázat részletes feltételeit tartalmazó kiírások megtekinthetők a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) internet címen, a Pályázatok hasáb Vagyoni Iroda hivatkozása alatt, valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján: **Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 1.** Tel: (1) 458-3000, 458-3030.

### Pályázati felhívás

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 2012. április. 1-től 2013. március 31-ig, terjedő időszakban a kerület több helyszínére pályázatot hirdet, árusítás, portrérajzolás és egyéb turisztikai célú közterület-használatra.

A helyszínekről és a közterület-használat feltételeiről a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáján lehet érdeklődni.

**Budapest, I. Kapisztrán tér 1.**  
Telefon: 458-3025 vagy 458-3067, valamint a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) pályázatok címszó alatt.  
Jelentkezési határidő: 2012. január 30., 15.00 óra.



## A BUDAVÁRI MŰVELŐDÉSI HÁZ SZOLGÁLTATÁSAINAK BŐVÍTÉSE

Visszatérés a munkaerőpiacra -  
Informatikai tanfolyam

Nem akkreditált képzés  
A képzés időtartama: 90 óra

A tanfolyam használható, korszerű informa-  
tikai tudást kíván nyújtani a munkaerőpiacra  
visszatérők számára.

Szükséges iskolai végzettség: 8 általános

Célcsoport:  
40 év feletti regisztrált álláskeresők, tartósan inaktívak  
**Ingyenes képzés!**

A képzés témakörei:

- A számítógépek felépítése, üzemeltetése
- Operációs rendszerek használata
- Irodai programcsomagok a gyakorlatban
- Kommunikáció az interneten
- Információszerzés az interneten

Tanfolyam indul: 2012. január 23.

Jelentkezési határidő: 2012. január 16.

Budavári Művelődési Ház  
Felnőttképzési nyilvántartási szám: 01184-2010  
Intézmény akkreditációs lajstromszám: AL-2471  
1011 Budapest, Bem rakpart 6.  
bem6@bem6.hu, www.bem6.hu/felnottkepzes  
Tel/Fax: +36 1 201 0324



## Az I. kerületi Házgondnoksági Kft. vállalja társasházak közös képviselői feladatainak ellátását

### Szolgáltatások:

- Teljes körű könyvelés, éves költségvetési javaslat, egyéni elszámolás készítése.
- Közgyűlések összehívása és megtartása, igény esetén közgyűlési termünkben.
- Felújítási munkák koordinálása.
- Pályázaton való indulás teljes adminisztrációja.
- Műszaki feladatok szervezése és végrehajtása.
- Jogi képviselet.
- Társasházi takarítás.
- Gyorsszolgálat.
- SZMSZ készítés.
- Új! Energetikai szakvélemény készítése.

### Ha közös képviselet, akkor I. kerületi Házgondnoksági Kft, mert:

- ✓ gyorsított eljárás a tartozókkal szemben,
- ✓ teljes pénzügyi garancia, pénzügyi biztonság,
- ✓ a tulajdonosok naprakész tájékoztatása a Társasház ügyeiről,
- ✓ zavartalan működés,
- ✓ gazdaságos üzemeltetés.

Közös képviseletünk Budapest I. kerületében teljes körűen képviseli az  
általá kezelt társasházakat, a tulajdonosok megelégedettségére.

Kérjen írásos tájékoztatót és árajánlatot!  
Az Ön társasházára vonatkozó egyedi ajánlatot átveheti  
személyesen, faxon, e-mailben vagy levélben.

Elérhetőség:

1012 Budapest, Pálya utca 7.,  
+3620-466-5808

www.hazgondnoksagi.hu  
info@hazga.hu

## Hirdessen a Várnegyedben!

### Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): 1000 forint+ÁFA,

Közületi apróhirdetés (20 szóig): 1.600 forint+ÁFA,

Keretes apróhirdetés (20 szóig): 2.000 forint+ÁFA.

(Csak közületi apróhirdetésnél!)

20 szó felett: + 64 forint+ÁFA/szó.

### Keretes hirdetések:

1/1 oldal  
274x403 mm,  
**130.000 Ft+ÁFA**

1/2 oldal  
274x200 mm,  
**65.000 Ft+ÁFA**

1/4 oldal álló  
136x200 mm,  
**36.000 Ft+ÁFA**

1/4 oldal fekvő  
205x136 mm,  
**36.000 Ft+ÁFA**

1/8 oldal  
136x99 mm,  
**19.200 Ft+ÁFA**

1/16 oldal  
66x99 mm,  
**9.600 Ft+ÁFA**

1/10 oldal  
108x99 mm,  
**16.000 Ft+ÁFA**

1/8 oldal  
álló  
66x200 mm,  
**18.000 Ft+ÁFA**

Szalaghirdetés  
48x274 mm,  
**22.000 Ft+ÁFA**

E-mail cím: varnegyed@budavar.hu



# VÁRNEGYED

## A Várnegyed újság 2012. évi megjelenése

Lapszám	Lapzárta	Megjelenés
1	Január 4.	Január 13.
2	Január 18.	Január 27.
3	Február 1.	Február 10.
4	Február 15.	Február 24.
5	Február 29.	Március 9.
6	Március 14.	Március 23.
7	Március 28.	Április 6.
8	Április 11.	Április 20.
9	Április 25.	Május 4.
10	Május 9.	Május 18.
11	Június 6.	Június 15.
12	Június 20.	Június 29.
	Szünet	Július
13	Augusztus 8.	Augusztus 17.
14	Augusztus 22.	Augusztus 31.
15	Szeptember 5.	Szeptember 14.
16	Szeptember 19.	Szeptember 28.
17	Október 3.	Október 12.
18	Október 17.	Október 26.
19	Október 31.	November 9.
20	November 14.	November 23.
21	November 28.	December 7.
22	December 12.	December 21.

Apróhirdetés-felvétel személyesen: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

1014 Budapest, I. Országház u.15. Telefon: 355-0139